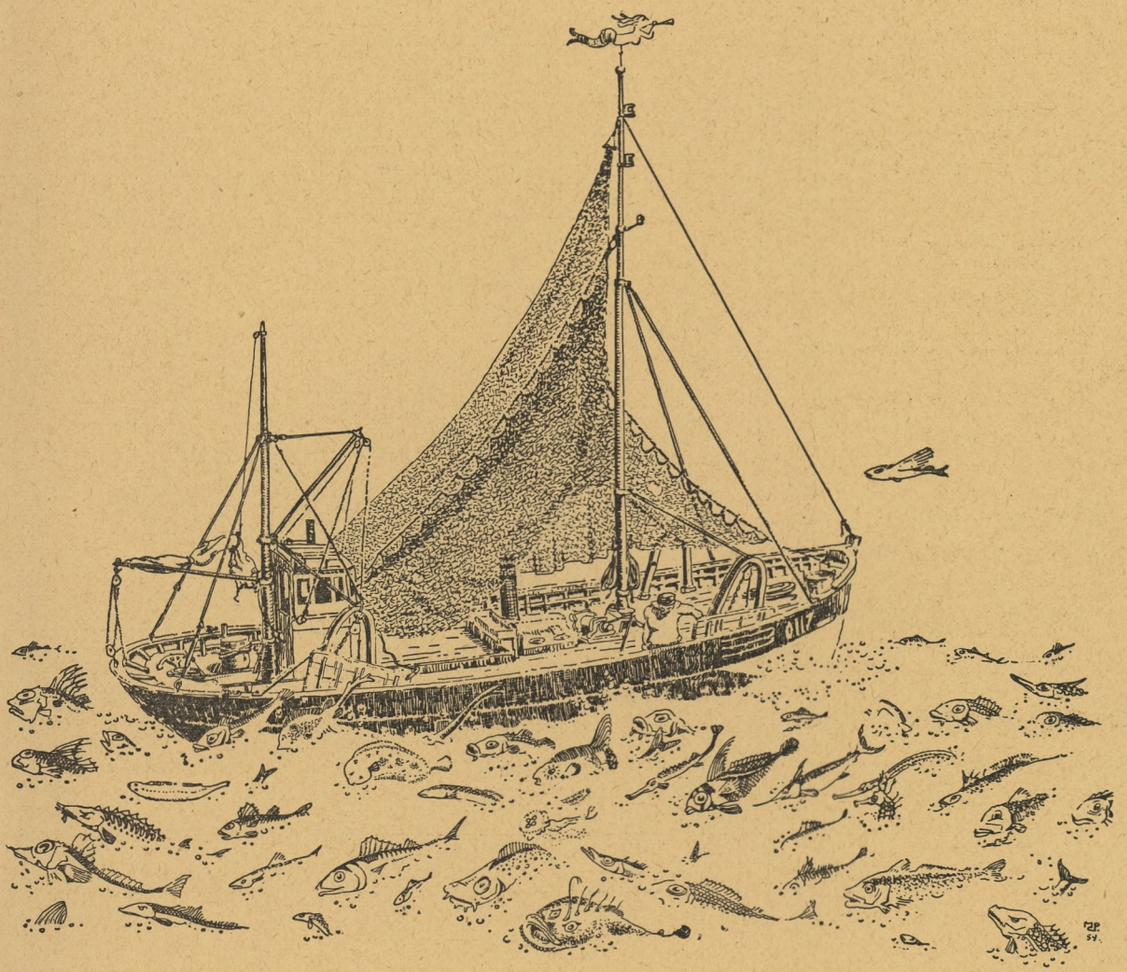
# HET VISSERIJBLAD

30e JAARGANG — nr 46
VRIJDAG 16 NOVEMBER 1962
PRIJS : 5 FRANK



VAKBLAD VOOR:
REDERS - VISSERS - NIJVERAARS en
— VERSCHIJNT ELKE VRIJDAG -
HANDELAARS UIT HET BELGISCHE
EN NEDERLANDSE VISSERIJBEDRIJF

CASINO-

Kursaal OSTENDE

NIGHT-CLUB

„LA CHAMPAGNE"

Zaterdag 17 en
zondag 18 november
van 22 uur af.

Zondag 18 november
van 16 tot 19 uur.

LISETTE JAMBEL

HET GROOT DANSORKEST
VAN HET
CASINO-KURSAAL
onder leiding van
FRANZ ANDRE,
met de zangeres
VIVIAN COUSIN,
de zanger-animator
JOSE REI MARTINES
en
ANDRE JEAN.

Inlichtingen :
Casino -Kursaal Oostende
Tel. (059) 751.11.

KONINKLIJKE
SCHOUWBURG
OOSTENDE

Zondag 18 november te 20 u. :
De „Galas Karsenty"
stellen voor

„BOEING-BOEING"

van Marc Camoletti.

Met ODILE VERSOIS,
PERRETTE PRADIER en
CHRISTIAN ALERS.

Enscenering :
Christian-Gerard.

Plaatsen : 160 - 110 en 80 F

Dinsdag 27 november
te 14 u. 30

„ROME,
DE EEUWIGE"

door Mario Ruspoli.

Ouders : 20 F

Inlichtingen - lokatie :
Kon. Schouwburg Oostende
Tel. (059) 713.22.
(van 10 tot 13 u. en
van 16 tot 19 u.)

(2963V—4914W—12104N)

REDERS en
VISSERS,
VOOR UW
SOCIALE LASTEN
en BOEKHOUDING
wendt U in volle
vertrouwen tot de
beroepsvereniging

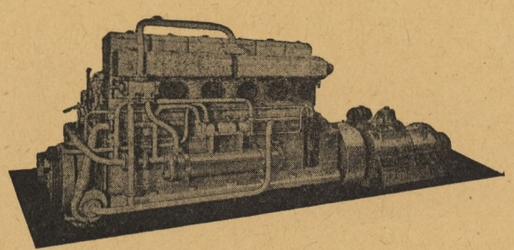
HAND IN HAND

O. V. A. VISMIJN OOSTENDE Tel. 721.73

N.V. ANGLO BELGIAN COMPANY
WIEDAUWKAAI, 35, GENT, Tel. 23.45.41 (5 lijnen) Telex 9.298.

DIESEL MOTOREN A.B.C.
van 4 tot 840 PK

AGENTEN :
I.V.E.S. Mac Leodstraat, 2, OOSTENDE. Tel. 755.04.
VAN ROSSUM'S MOTOREN, Papendrecht. Holland
Tel. Dortrecht 6171.



ONDERHOUDSDIENST :
V.O.S., Nieuwe Werfkaai, 3, OOSTENDE. Tel. 729.04.
P. DE COKER, Rederijkaai, 22, ZEEBRUGGE.
Tel. 050/542.66.
VAN ROSSUM'S MOTOREN, Papendrecht. Holland.
Tel. Dordrecht 6171.

SCHADE AAN DERDEN
EIGEN SCHADE AAN
ROMP EN MOTOR
BRANDSCHADE
OPSLEPING
TOTAAL VERLIES
EN VOOR BOUWRISICO'S

HULP IN NOOD

verzekert
aan zeer goede voorwaarden
de vissersvaartuigen

H. BAELSKAAN, 27, OOSTENDE - Tel. 716.89

Reders
en Vissers,
voor Uw
SOCIALE
LASTEN
en
BOEKHOUDING
★
Bestuursgebouw
Vismijn Zeebrugge
Tel. 541.17
Na de uren :
Joz. De Roose
Tel. 517.40

hand
in
hand

Het
# VISSERIJBLAD

VRIJDAG 16 NOVEMBER 1962

REDAKTIE EN BEHEER
St.-Jorisstraat 18, Oostende
Tel. 725.23 — P.C.R. 41.89.87

Verant. Druk.-Uitgeefster
Simonne BOLLINNE
Vindictivelaan 22, Oostende

ABONNEMENT : 1 JAAR
BINNENLAND : 250 fr
Zes maanden : 125 fr
Drie maanden : 75 fr

BUITENLAND 1 jaar : 275 fr
Nederland 1 jr. 20 Gld of 275 fr

# O.229 «Roger - Jeannine» TE WATER GELATEN

## Doorgevoerde nieuwbouw in onze vissersvloot

**Er zijn zo van die dagen die als het ware een mijlpaal betekenen in het korte leven dat ons, aardse schepselen is weggelegd. Deze dagen zijn groots in verscheidenheid, klein zijn zij echter in aantal. Het is dan ook logisch dat dergelijke dagen steeds een biezondere herinnering oproepen in een mensenleven.**

Een dergelijke dag mocht vorige week zaterdag reder Calcoen Engel gewezen eigenaar van de thans gesloopte O.223 «Roger-Jeannine» beleven ter gelegenheid van de te waterlating van zijn nieuwe eenheid de O.229 «Roger Jeannine» op de scheepswerven Panesi.

Wij kennen reder Calcoen als 'n stilzwijgend maar redenerend mens die heel zeker de zaak wel overwogen heeft alvorens tot nieuwbouw over te gaan.

Calcoen Engel werd geboren te Nieuwpoort op 9 januari 1906 en maakte heel vlug kennis met de visserij. Toen reeds had het vissersbestaan een biezonder grote aantrekkingskracht voor hem, zodat hij niet langer aan de verleiding kon weerstaan en op 7 september 1921 voor het eerst aanmonsterde als matroos aan boord van de O.28.

Hierop maakte Engel Calcoen vanaf dit ogenblik tot in 1931 een zeer groot aantal reizen mee als matroos Zo monsterde hij ondermeer aan aan boord van de O.31, de O.66, de O.121, de O.260, alsook aan boord van de O.217 van reder Verleene K.L.

Ondertussen echter volgde hij de lessen aan de visserijschool en bekwam in 1933 het diploma van schipper 2e klasse.

Voordien echter had Calcoen Engel het besluit genomen een eigen vaartuig te bouwen. De scheepswerf Hillebrant werd belast met de bouw en het was in 1934 dat Engel Calcoen voor de eerste maal als matroos zee koos met zijn nieuwe eenheid, de O.223 «Roger-Jeannine». Enkele jaren hierop brak de oorlog uit. Gelukkig echter werd dit vaartuig niet in beslag genomen, zodat het gedurende de oorlogsjaren verder kon ter visserij uitvaren, zo goed en zo kwaad als het ging.

Bij het beëindigen van de oorlog kon opnieuw normaal ter visserij uitgevaren worden, tot tenslotte in november 1961 het vaartuig getroffen werd door een zware en biezonder kostelijke motorschade. Wijselijk besloot Engel Calcoen dan ook zijn verouderd vaartuig, dat heel wat kosten zou vergen voor een volledige herstelling, uit de vaart te nemen en te vervangen door een moderne treiler.

### *DE PLECHTIGHEID*

Zaterdagnamiddag jl. greep dan onder grote belangstelling op de scheepswerf Panesi de te waterlating plaats van de O.229 «Roger Jeannine». Onder de aanwezigen merkten we ondermeer op de heer volksvertegenwoordiger Dries Claeys; de heer Becu, havenkapitein; de heer Muyldermans, directeur van de zeevaartinspektie; de heer Vandenberghe, directeur, E.H Corneilie, de heer Heffinck en talrijke andere personen uit de visserijwereld.

Het was even na drie uur toen de meter, mejuffer Mary Calcoen dochter van de gelukkige reder, de traditionele champagnefles tegen het vaartuig deed barsten en de O.229 «Roger-Jeannine» onder luid applaus en gejuich voor het eerst kennis maakte met het domein dat voortaan zijn onafscheidbare metgezel zal zijn.

Vooraf had E.H. Aalmoezenier Corneillie, de visserijaalmoezenier de zegen van God afgesmeekt voor schip en bemanning.

De O.229 «Roger-Jeannine» is een prachtige treiler die eens temeer het resultaat is van een verzorgde en vooruitstrevende konstruktie welke eigen is aan de scheepswerven Panesi. Dit werd tenandere bewezen door de O.129 «Amandine», die vorig jaar gebouwd werd op dezelfde scheepswerf, en uitgegroeid is tot een prachtige treiler.



**Een blik op de plechtigheid. Van links naar rechts bemerken wij Volksvertegenwoordiger Dries Claeys; de meter Mej. Mary Calcoen; E.H. Corneillie; reder Calcoen die zich omdraait en de scheepsbouwer Panesi.**

### *ENKELE TECHNISCHE GEGEVENS*

De O.229 «Roger-Jeannine» is een grote middenslagtreiler (scheepsklasse IV) zoals gezegd gebouwd op de scheepswerven Panesi.
De hoofdkarakteristieken zijn de volgende :
lengte over alles : 27 meter
breedte tussen de spanten : 6,20 m
holte : 3,40 meter
Tonnage : ongeveer 90 ton

Het vaartuig is ingedeeld in zes delen, ieder van elkander afgescheiden door vijf waterdichte schotten.

Onder de vloer van het magazijn bevindt zich een ingebouwde mazouttank met een inhoud van 10.000 liter.

Het visruim omvat in het geheel tweemaal zes bakken, wat overeenkomt met een benaderende kapaciteit van ongeveer 300 bennen. Tegen de ijzeren wand werd een isolatie met steenwol aangebracht om bij een eventueel laswerk het brandgevaar uit te schakelen. Tegen deze steenwolwand werd een laag schuimrubber aangebracht.

Een koelinrichting is voorzien, met één koelelement in ieder bak. Het achterlogiest is als volgt ingericht : een bemanningsverblijf dat plaatsruimte biedt voor zes bemanningsleden, voorzien van de nodige kassen en alle komfort. De binnenzijde van de stalen wand in het logiest werd belegd met een laag kurk om het vocht, (zweet enz) van de platen door het verschil van temperatuur uit te schakelen. In de achterpiek bevindt zich de tank voor drinkwater met een inhoud van 3000 liter. De stuurhut en de radiokamer zijn geheel belegd met aluminium, met een verblijf voor de stuurman, bevattende een hydraulische stuurinrichting, radio en alle vereiste moderne navigatie-instrumenten.

Ook de keukeninrichting, voorzien van een gasvuur, lopend water warm en koud onder druk, gevoed door een automatisch aanslaande hydrofoor, bieden alle komfort aan de bemanning. Centrale verwarming met mazoutbrander en radiotoren zijn voorzien in logist, keuken, machinekamer en stuurhut. Deze installatie kan overgeschakeld worden op het verwarmd water van de hoofdmotor.

Tenslotte nog nopens de voortstuwingsinstallatie : de O.229 «Roger-Jeannine» wordt voortgestuwd door een Bolnesmotor van 300 PK met een Brevo-keerkoppeling en reduktie 2/1 De nieuwste Oostendse treiler is voorzien van een bronzen Zaltbommelschroef met vier bladen. De twee ingebouwde brand-

**(vervolg van blz. 2)**

stoftanks hebben een gezamenlijke inhoud van 15.000 liter en twee smeerolietanks van 250 liter elk.
De elektrische inrichting is voorzien van 110 V en 24 V.

## *DE SCHEEPSWERF PANESI*

In het kader van deze reportage past het ons inziens eens de uitvoerende scheepswerf Panesi van wat naderbij te bekijken. Als wij moeten wij niet alleen heel ver teruggaan, maar tevens de aanvang van het bedrijf te gaan zoeken in het buitenland, en meer bepaald in Italië.
De stamboom van de scheepswerf Panesi wijst immers uit dat de grondlegger van het bedrijf verbleef in Italië, en wel te Genua. Dit was wijlen Panesi Benedictus. Deze had een zoon, Andreas Panesi, die geboren werd in Genua in 1792. Deze vestigde zich in 1824 te Oostende als scheepsbouwer op de gronden waar nu het zeestation gelegen is. Hij trad in onze stad in het huwelijk met Johanna Baudingen, een visverkoopster en uit dit huwelijk sproten vier kinderen. Het was de tweede zoon van Panesi Andreas, Panesi Joseph die de bedrijvigheid verder zette. Deze werd te Oostende geboren in 1926 en huwde er Laneres Isabella, die hem zes kinderen schonk. Joseph die gevestigd was waar zijn vader het was, richtte te Sas-Slijkens een tweede werf op, op het Kroonwerk. Hierop kwam Panesi Henri, zoon van Joseph aan het hoofd. Deze werd te Oostende geboren in het jaar 1850 en huwde er met Eugenie Ryckx. Uit dit huwelijk sproten vier kinderen. Scheepsbouwer Panesi Henri vestigde zich te Blankenberge, terwijl de twee werven te Oostende uitgebaat werden door zijn oudste broeder Andries. Panesi Henri verongelukte, evenwel op zee tijdens de proefvaart van een nieuw vaartuig, dat met man en muis verging. Deze liet 4 kinderen na, met als oudste Panesi Henri Jr. die te Oostende in 1870 geboren werd en er huwde met Hermiene Vroome. Uit deze echt sproten twee kinderen voort. Panesi Henri Jr. vestigde zich langsheen de Werfkaai, te Oostende die sedert 1948 voor goed verdween. Hierop ging het naar de plaats waar huidige scheepswerven gevestigd zijn.
Hier kwam de oudste zoon van Panesi Henri aan het hoofd van de uitbating te staan, nl. Panesi Richard, die te Oostende geboren werd in 1893 en er huwde met Jeanne Baillieul. Deze baatte tot in 1958 de huidige scheepswerven uit, tot het bewind werd overgenomen door zijn zoon Panesi Richard jr. Vader Panesi Richard staat thans evenwel, zij het in mindere mate nog in de beweging, maar al le administratief werk werd overgenomen door zoon Richard, die geboren werd in 1915 te Oostende en er in 1952 in het huwelijk trad met Simonne Darrein. Uit dit huwelijk sproten 4 kinderen nl Dick geboren in 1954, Annie geboren in 1954 Linda, geboren in 1956 en tenslotte Mireille geboren in 1957
Vader en zoon Panesi Richard hebben heel wat moeilijkheden achter de rug, maar steeds kwamen zij terug, met een onverzettelijke wil en doorzettingsvermogen. Zij hebben slechte tijden gekend en zij geven dit grif toe, Zo bijvoorbeeld in 1958, tijdens de krisisperiode toen alle kredieten voor de scheepsbouw geschorst werden. Thans echter is deze moeilijke tijd voor goed vergeten en kan de toekomst met volle vertrouwen tegemoet gezien worden.



**Het gesloopte vaartuig de O.223 «Roger-Jeannine»**

## *TOEKOMST-VOORUITZICHTEN*

Na de tewaterlating werd nog achtereenvolgens het woord gevoerd door Volksvertegenwoordiger Dries Claeys door de heer Vandenberghe, namens de reders en door scheepsbouwer Panesi.

Hulde werd gebracht aan de heer Dries Claeys voor zijn talrijke bemoeiingen ten voordele van onze visserij; aan de heer Direkteur Muyldermans en de staf van de zeevaartinspektie; aan havenkapitein Becu en zijn personeel en tenslotte aan scheepsbouwer Panesi en vooral zijn zoon, die zich langzaam maar zeker opwerkt tot een sterk en gewaardeerd scheepsbouwer.

Op een paar bedrijven na zijn de scheepswerven voor houten scheepskonstruktie gedoemd om te verdwijnen. Samen met de evolutie der tijden, moet ook de scheepsbouw zich aanpassen aan de vereisten van een moderne industrie. Waar in Nederland praktisch nog uitsluitend aan stalen scheepsbouw wordt gedaan, zien wij niet in waarom dit ook niet in ons land het geval zou kunnen zijn.
Hierbij dient tevens hulde gebracht te worden aan de durf en wilskracht van zoon Panesi, die langzaam meer zeker de schoonste schepen van onze vissersvloot bouwt.

Nadat de thans gevoerde onderhandelingen met de bevoegde diensten geregeld zullen zijn, wat zeer binnenkort mag verwacht worden, zal ook deze konstruktie aangevat worden. De heer Heffinck is ten andere een zeer schrander reder, die de eerste is geweest om de volle haringvisserij met nieuwe methoden te gaan bedrijven.
Tot slot van deze verslaggeving willen wij ons aansluiten bij de gelukwensen welke reder Calcoen Engel van alle kranten in ontvangst mocht nemen. Wij betuigen dan ook langs deze weg onze hartelijke gelukwensen voor zijn initiatief dat heel zeker zal leiden tot een verdere, gezonde en renderende uitbating van zijn prachtige nieuwe treiler. — B


**ZALTBOMMELSCHE STUWSCHROEVENFABRIEK N.V.**

v.h. A. P. VAN VOORDEN & Co

**ZALTBOMMEL — Tel. 654**

**DE FABRIEK voor :**

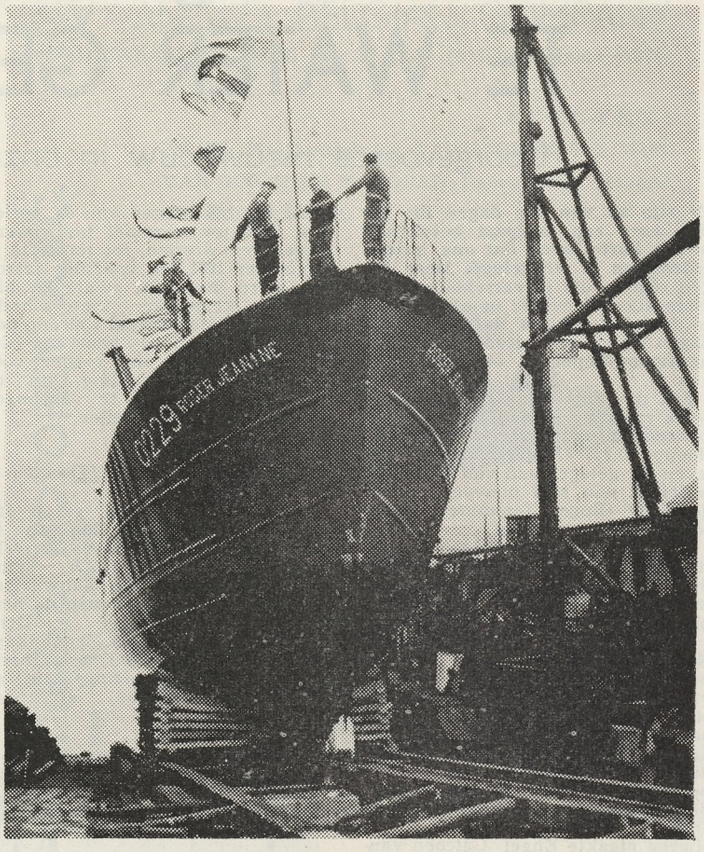
„VORDAP"
mangaanbronzen
„BRONIAL"
koper - nikkel - aluminium bronzen
„DUCTILITE"
spheroidaal grafiet gietijzeren
GIETIJZEREN
GIETSTALEN en
ROESTVRIJ STALEN

**SCHEEPS-SCHROEVEN**

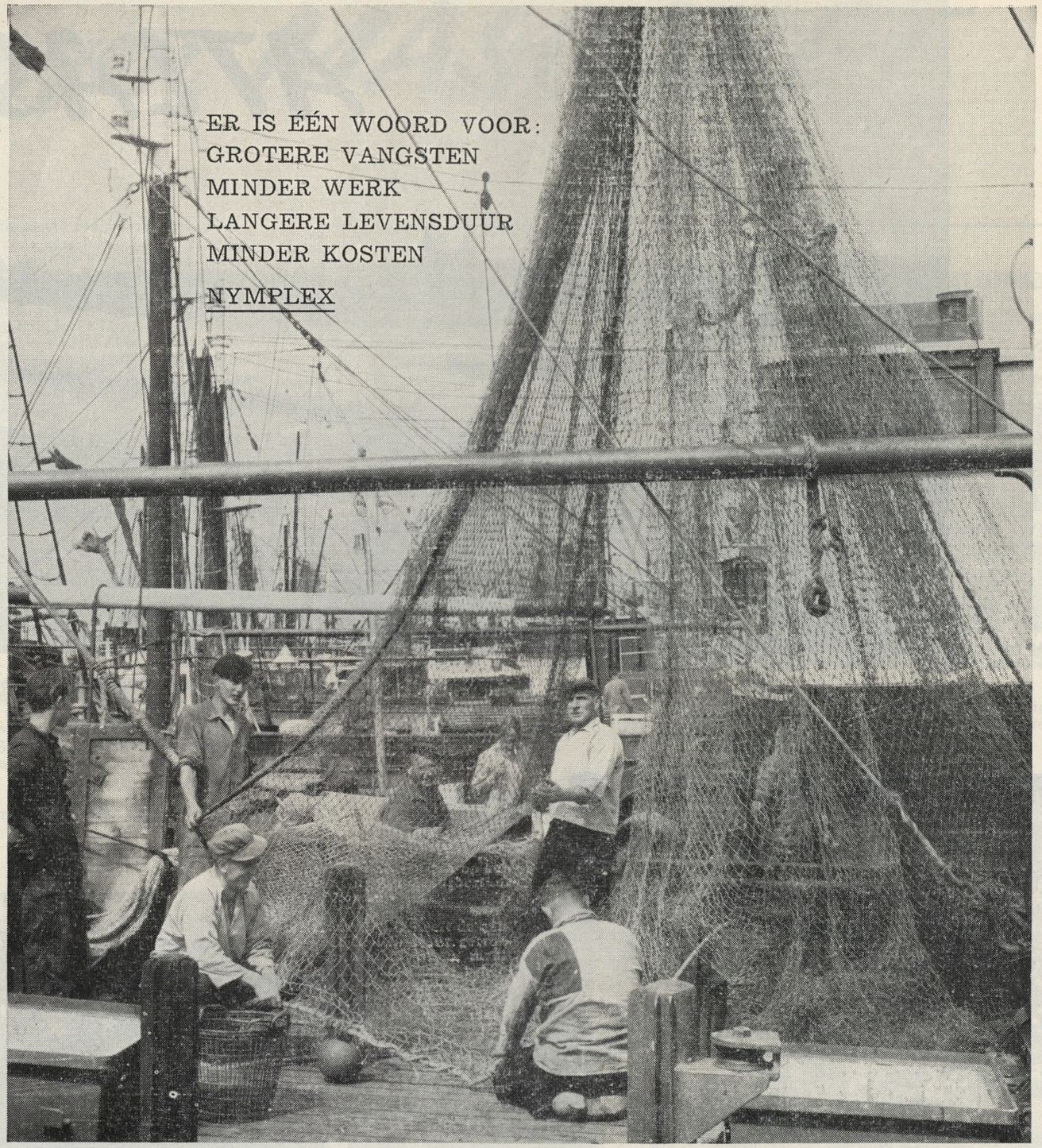
(2965V)


## *NIEUWE BESTELLINGEN*

Wij vernemen tevens dat voor de komende jaren verscheidene bestellingen gedaan werden bij de scheepsbouwwerf Panesi.
Thans reeds is men druk bezig aan de konstruktie van een nieuwe eenheid, de O.176 «Romeo» voor rekening van Romeo Vyaene. Dit vaartuig, dat volgend jaar in de vaart komt, is precies van dezelfde konstruktie als de huidige O.229 «Roger-Jeannine, met dit verschil dat de Bolnesmotor voorzien is van een reduktie 2 1/2 op 1, waar dit voor de O.229 2 op 1 is. Bedoeld vaartuig zal in de helft van volgend jaar in de vaart komen.
Verder werd door de Rederij Boels een bestelling gedaan van 'n diepzeetreiler met volgende karakteristieken :
lengte over alles : 38 meter
breedte : 7 meter
Het vaartuig zal uitgerust zijn met een Listermotor van 600 PK terwijl het visruim 2 maal 8 bakken omvat met een kapaciteit van zowat 1400 bennen.




**De prachtige nieuwe treiler O.229 «Roger-Jeannine» even voor de tewaterlating.**




Nymplex-trawlnetten bezitten eigenschappen, die ver boven die van andere synthetische netten uitgaan.
Nymplex-trawlnetten bieden minder weerstand bij het trekken.
Nymplex-trawlnetten hebben groter bestendigheid, langer levensduur.
Nymplex-trawlnetten nemen geen water op, krimpen niet, bevriezen niet.
Nymplex-trawlnetten bezitten hoge knoopsterkte in natte toestand.
Nymplex-trawlnetten hebben lagere trek, constante maaswijdte.
Nymplex-trawlnetten zijn goedkoper dan andere synthetische netten.

NYMPLEX-TRAWLNETTEN
HEBBEN ALLES VOOR!

**nymplex**

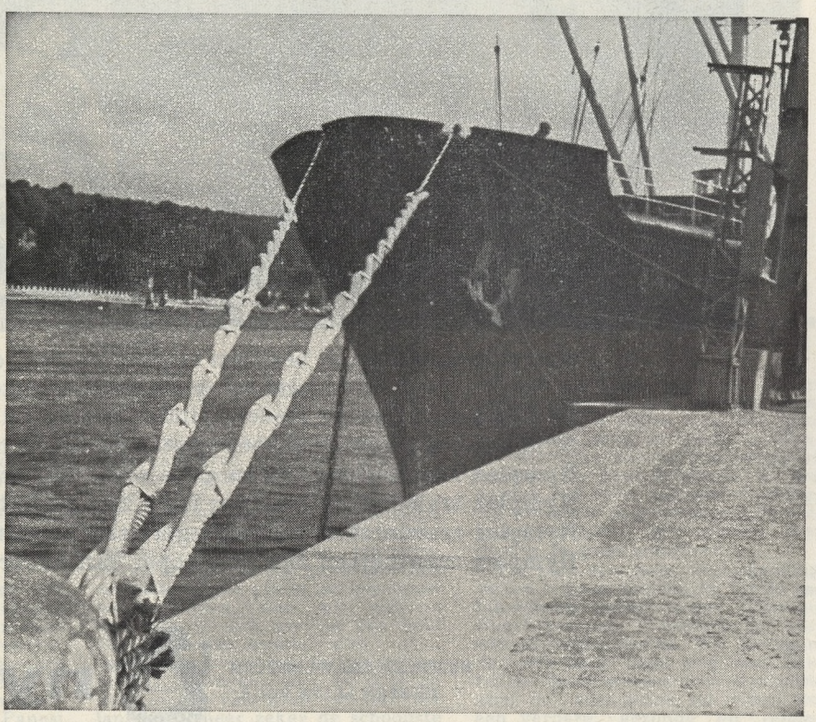
NYMPLEX: LAGE-DRUK POLYETHYLEEN PRODUKT VAN NYMA N.V. - NIJMEGEN - HOLLAND




*Zo ziet er «ATLAS», de gebreveteerde PERLON-kabel uit.*

# WIE IS ATLAS?

**Atlas** is een totaal nieuwe meerkabel van PERLON, waarvan de konceptie en het fabrikageprocédé gebreveteerd zijn (1). Het betreft hier een kabel die bestaat uit dikke enkelvoudige draden, die zes strengen vormen rond een centrale kern van PERLON Bayer-vlechten. Iedere streng bestaat op haar beurt uit een kern van vlechten, waarrond dikke enkelvoudige «ATLAS»-draden liggen.



Op een morgen in de maand juni 1962 zou «ATLAS» PERLON zijn krachten meten met de Mascaret. De Mascaret is een zeegolf, die van Le Havre uit, de Seine beroert tot Rouen en er bij hoogtij een vloedggolf met een opstaand front vormt, die tegen een snelheid van nagenoeg 7,50 m per sekonde voortloopt. Wanneer de Mascaret niet goed geluimd is, laat hij van zich horen, vooral te Caudebec-en-Caux, waar hij weleens in alle onstuimigheid over de dijk springt... en de al te nieuwsgierige toeschouwers een nat pak bezorgt. En of hij er zijn zin in heeft met de schepen te tollen en hun meertouwen te breken, wat niet zelden gebeurt.

De havendirektie van Rouen heeft zich altijd uitermate beijverd om de aange-

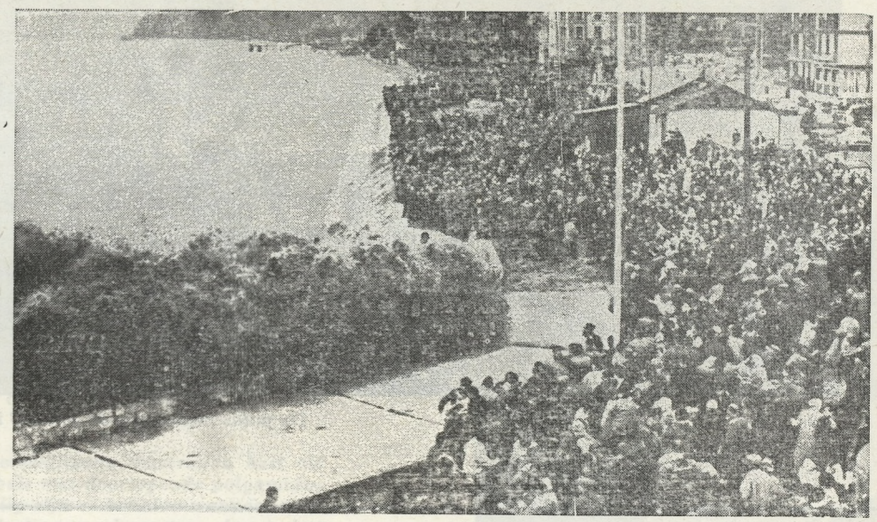
# tegen MASCARET

legde schepen meer komfort en veiligheid te verzekeren. Precies die bezorgdheid ook heeft de belangstelling van de haventechnici opgewekt voor het aanmeren met homogeen en wetenschappelijk beproefd materieel als dat van de «ATLAS»-kabels. «ATLAS» is inderdaad een kabel, die gefabrikeerd werd enerzijds met een voldoende elasticiteit om aan plotse spanningen weerstand te bieden; anderzijds met een minieme rek om te vermijden dat het schip, bij het terugkomen op zijn normale ligging, tegen de kaaimuur zou aanbotsen. Bovendien zijn de «ATLAS»-kabels van PERLON uiterst bestand tegen springen, afschuring, felle zon, weer en wind. Tenslotte zijn ze zeer licht en handig. Het was met de bedoeling deze kwaliteiten extra te beproeven dat «ATLAS» PERLON te Rouen tegenover dit uitzonderlijke natuurfenomeen geplaatst werd en **aan een krachtproef onderworpen, die een veel grotere bewijskracht zou hebben dan om het even welke laboratoriumtest.**

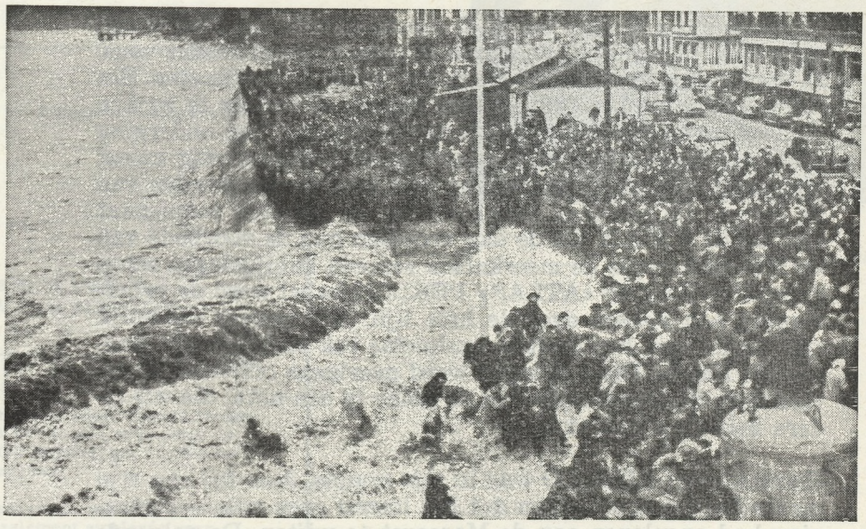
Zo lag de cargo S.N.A.3. op de bewuste morgen aan de SOGEMA-kaai te Grand-Couronne, vastgemaakt met spierwitte «ATLAS»-kabels — sierlijke, enorme scoubidous !

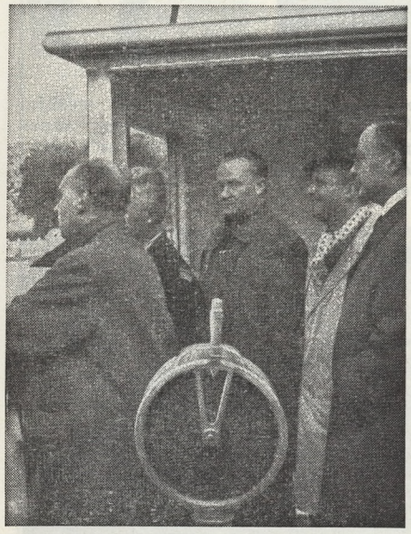
En daarom had zich, op het vriendelijk verzoek van Scheepskommandant RUELLO en geruime tijd voor de Mascaret zich aanmeldde, een klein internationaal gezelschap aan boord van de S.N.A.3. begeven.

In dit gezelschap trof men Fransen, Belgen en Duitsers aan, waaronder aanwezig waren om te beginnen, de h. Joseph VERMEIRE, direkteur-beheerder van de N.V. MARCEL VERMEIRE, Spinnerij, Touwslagerij en Staaldraadkabelfabriek te Hamme, fabrikant van de «ATLAS»-kabel, zijn technische direkteur, zijn algemene en lokale vertegenwoordiger, diverse afdelingshoofden en ingenieurs van de BAYER-fabrieken, die het fabrikagemateriëel voor de «ATLAS» leveren en haar afvaardiging voor België, de N.V. SOVATEX, tenslotte officiële waarnemers van de haven van Rouen en de bemanningsleden van de S.N.A.3.

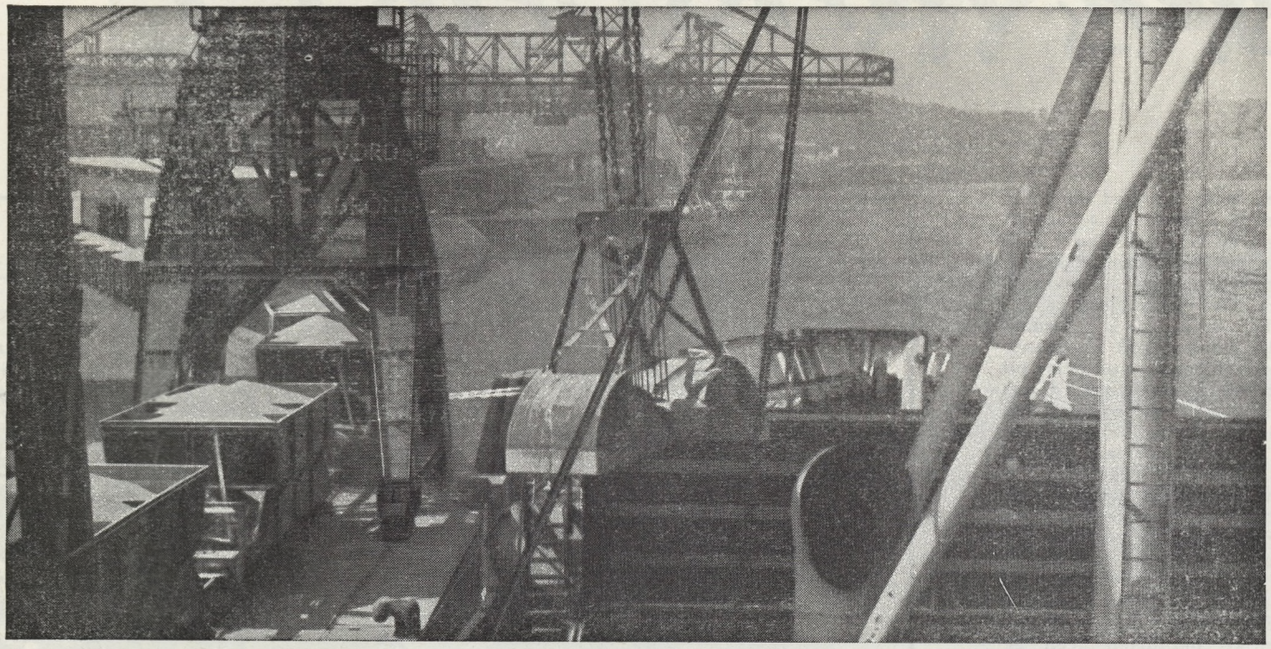


*Wanneer de Mascaret kwaad geluimd is, vindt hij er pret in de al te nieuwsgierige toeschouwers een nat pak te bezorgen... En aardig wat volk wil dat natuurfenomeen van dichtbij zien !*





*De heer Joseph VERMEIRE op het dek van de S.N.A.3 in gesprek met Commandant RUELLO. Achter hen de HH. HARTMANN en STOCKMANN van de Bayer Fabrieken, tussen hen in de heer LABBE, algemeen vertegenwoordiger voor Frankrijk van de N.V. MARCEL VERMEIRE*

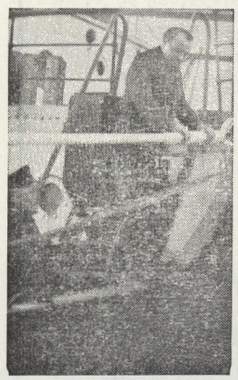


*De potasvracht van de S.N.A.3 kon zonder enige vertraging gelost worden.*

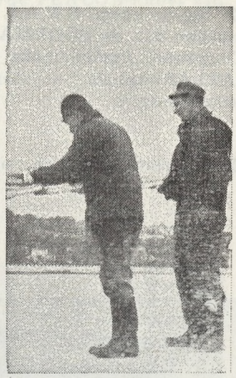
# De mascaret faalt!

De Mascaret zou zich om 10 h aanmelden en hij had woord gehouden, hij kwam geen ogenblik te laat op het rendez-vous. In amper 20 sekonden tijd steeg het water 50 centimeter. Het schip volgde de beweging, maar kalmpjes, zonder te wijken en zonder een gevoelige zijwaartse afdrijving. Het onderging niet de minste schok of verwarring en de bemanning moest niet tussenkomen, hetgeen lang niet kon gezegd worden van de cargo, die erachter geankerd lag en dezelfde tonnemaat had als de S.N.A.3. En de dag voordien had de voorbode van de Mascaret reeds de meerkabels van een nabijgelegen schip gebroken. Voor de «ATLAS» PERLON-kabel werd de proefneming een sukses over de hele lijn. Hij bewees duidelijk zijn superieure kwaliteiten : minieme rek en blijvende elasticiteit 100 %. Dit welslagen werd overigens officieel bevestigd door de Hoofdloods van de Seine in een nota, die wij elders hebben afgedrukt.

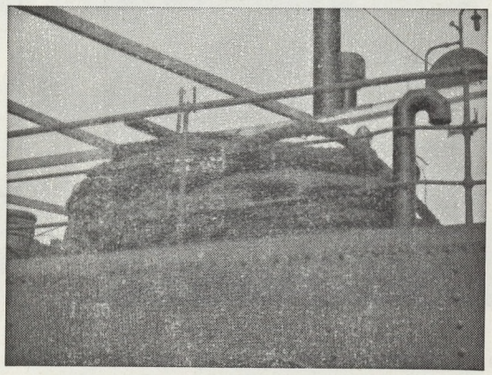
Kommandant RUELLO was in zijn nopjes, daar hij aan zijn maatschappij kon melden dat het lossen geen enkele vertraging had opgelopen aan de Mascaret te wijten. De volgende dag zette de S.N.A.3. koers naar Casablanca, Bougie en verder.. In deze havens die een vrij grote deining ondervinden, springen tijdens het hoogtij regelmatig kabels door, waarbij de schepen dikwijls willens onwillens de zee moeten kiezen om averij te voorkomen. Vanzelfsprekend kunnen «ATLAS»-kabels hier uitstekende diensten bewijzen : TIJDSBESPARING EN MEER VEILIGHEID !



*De bemanningsleden van de S.N.A.3 raken niet uitgekeken op deze witte, mooie meerkabel.*



*En ook de werklui van de haven, zagen nooit eerder zo'n sierlijke kabel...*



*...zoveel lichter en handiger dan de gebruikelijke grove manillakabels. Beeld U eens in dat op een schip van 50.000 ton de manillameerkabels een gewicht van 1,5 ton meebrengen, wanneer ze droog en ruim 2,2 ton, wanneer ze vochtig zijn.*

(1) Deutsche Patent no 581655. Brevet gedeponeerd door de Farben Fabrieken Bayer A.G. Leverkusen, B.R.D. Fabrikagevergunning toegestaan aan de N.V. MARCEL VERMEIRE, Spinnerij, Touwslagerij en Staalradkabelfabriek, Kapellestraat, 44, te Hamme-op-Durme (België)

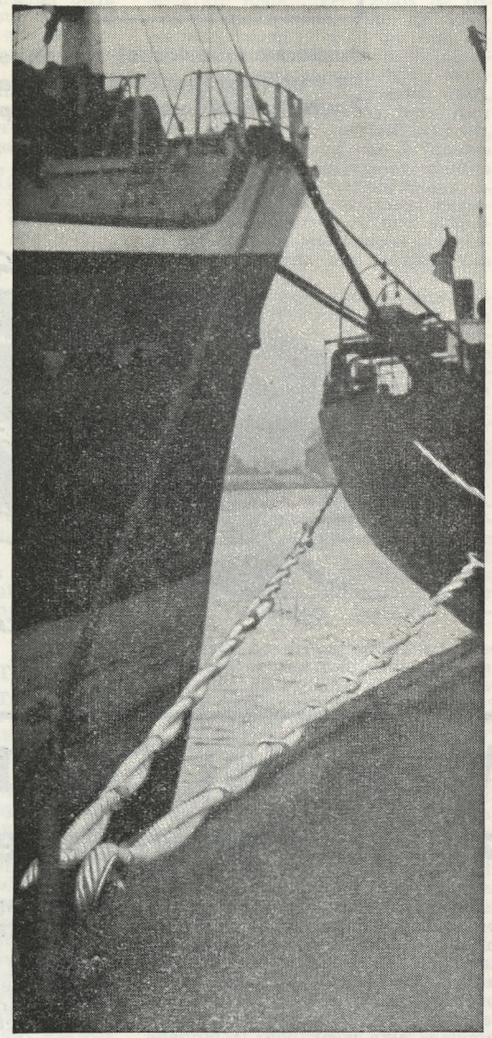
(2) Zie voor de technische voordelen van de «ATLAS» PERLON-kabel op het einde van deze reportage.

# Technische voordelen van de «ATLAS»-kabel

1) Zeer minieme rek : 8 % bij een spannnig, die 1/6 van de breeklast bedraagt — 24 % bij het breekpunt. Deze rekindexen zijn eventjes hoger dan deze van de gebruikte Manilla-kabels en belopen minder dan de helft van de kabels, die uit doorlopende polyamidestrengen bestaan.
2) Blijvende elasticiteit 100 % — schokherstellend.
3) Hoge weerstand voor zijn gering gewicht. Breeklengte : ± 30 km.
4) Verbazende weerstand van afschuring door aanwezigheid van een buitenwinding van dikke enkelvoudige «ATLAS»-draden.
5) Een zeer grote weerstand aan zonlicht, ongure weersomstandigheden en meer bepaald aan vorst.
   De buitengewone weerstand van de «ATLAS» PERLON-kabel aan vorst ligt aan het feit dat PERLON slechts voor 3 tot 5 % vochtopslorpend is, manillahennep daarentegen zelfs voor 50 %
6) Biezonder licht en handig : hier is de geringe opslorpingsgraad bepalend.
7) Geen buitengewone plaatsinname, daar de «ATLAS»-kabel vanzelf droogt en vrij vlug
8) Biedt perfekt weerstand aan olie, zuren en aan alle stoffen die op het wateroppervlak drijven.
9) Volstrekt geen schimmelvorming
10) Uitzonderlijke isolatie tegen elektriciteit.

*De eerste twee opgesomde kwaliteiten maken van de «ATLAS» PERLON-kabel in normaal beschutte havens de ideale meerkabel voor grote cargo's, pakketboten en Kortom, de «ATLAS»-kabels bieden omwille van hun gering rek en hun blijvende tankschepen. In de havens met sterke deining doet hij, o.a. gecombineerd met staalspring dienst ter vervanging van de zware cocos- of manillaexemplaren die men tot hiertoe gewoonlijk gebruikt heeft.*

*kabels of speciale « SUPER COBRA »-kabels uit verschillende materialen best als elasticiteit een uitgesproken voordeel overal, waar kabels met doorlopende polyamidestrengen risico opleveren. Indien deze laatste niet veilig zijn — behalve wanneer men de doormeter verruimt, wat meteen een grotere belasting meebrengt — dan is het precies omdat ze, zelfs wanneer ze vastgelegd worden, te veel gaan rekken.*



*Een «ATLAS» PERLON-meerkabel zo goed als horizontaal aangespannen.*

PILOTAGE DE LA SEINE,
28, rue Anatole France,
ROUEN.

Tél. R1.68.50

PILOTE-MAJOR.

Rouen, le 5 juin 1962.

NOTE CONCERNANT L'AMARRAGE EXPERIMENTAL D'UN NAVIRE DE 3.500 TONNES AU QUAI DES POTASSES PAR MAREE DE 77.

---

Les jeudi 31 mai et vendredi 1er juin, nous nous sommes rendus à bord du Navire S.N.A.3 d'une jauge brute de 3.630 tonnes et en début de déchargement au quai de la SOGEMA à GRAND-COURONNE par coefficient de 76, aux fins d'expérimenter un amarrage homogène.

Cette expérience avait pour but d'assurer une parfaite tenue du navire sans le recours usuel à la machine, généralement employée pour alléger l'amarrage à l'arrivée du flot et éviter les ruptures d'amarres.

Le Commandant du navire avait fixé les amarres employées (perlon de la Maison VERMEIRE) qui avaient mêmes longueur et diamètre, aussi près que possible de l'horizontale et de l'axe longitudinal de façon à travailler au maximum en évitant les couples qui font porter dangereusement les formes en cas d'amarrage défectueux.

La totalité de l'amarrage était fournie par le présentateur.

Le recul à l'arrivée du flot a été insensible, l'amarrage travaillant d'une façon rationnelle. La machine n'a pas été mise en route et nous n'avons pas eu à nous soucier du mascaret pour la marée suivante qui donnait 77.

(signé) J. METAYER.

**Facsimile van het verslag opgesteld door de heer METAYER, Hoofdloods te Rouen**

ATLAS

**moderne meerkabel van enkelvoudige ATLAS-draden en een kern van PERLON Bayer-strengen... 7 winstpunten voor uw scheepsuitrusting :**



1. Hoge breekweerstand (breeklengte ± 30 km)
2. Grotere weerstand aan afschuring, weersomstandigheden en allerlei schadelijke stoffen
3. Geringere rek: 24% bij het breekpunt
4. Blijvende elasticiteit 100%
5. Buitengewone waterdichtheid : PERLON is slechts voor 3 tot 5% vochtopslorpend
6. Bijzondere hanteerbaarheid dankzij zijn miniem gewicht
7. Uitzonderlijke elektrische isolatie

BAYER - Brevet Farben Fabriken Bayer A.G. Leverkusen

**FABRICAGEPATENT: N.V. MARCEL VERMEIRE, KAPELLESTRAAT 44, HAMME-OP-DURME, BELGIË**

# Vreest het Stadsbestuur van Oostende zijn verantwoordelijkheid op te nemen

Het is onze lezers bekend dat de visleurders voortaan 3000 F in plaats van 1000 F zullen moeten betalen om in de vismijn te mogen kopen wat terecht een krachtdadig protest heeft uitgelokt, zodat deze leurders, waarvan er meer dan honderd elke week naar 't binnenland hun vis gaan verkopen, zaterdag in proteststoet naar het stadhuis zijn gereden.

Daar werden ze ontvangen noch door de burgemeester noch door de schepen van Financies.

Op een vraag van de voorzitter van de bond der leurders, waarom deze verhoging vooraf niet in de vissershavenkommissie besproken werd, is door de heer De Kinder gemeld dat verscheidene leden-vishandelaars niet meer willen zetelen, zolang de heer Vandenberghe er zetelt of aanwezig is.

**DE WAARHEID**

Wij houden er aan schepen De Kinder er op te wijzen dat vooral er dergelijke onzin te spreken, het stadsbestuur beter de waarheid zou bekend maken. Inderdaad nooit werd de verhoging door het stadsbestuur in de vissershavenkommissie voorgebracht.

Dus kon de zaak niet gediskussieerd worden.

De laatste zitting van de vissershavenkommissie dateert van 5 oktober en het ontslag van de vishandelaars dateert van 10 oktober en later. De beslissing de koperskaarten van 1000 naar 3000 F te verhogen was reeds voordien door 't schepencollege genomen zonder de kommissie te raadplegen.

**HET ONTSLAG VAN DE VISGROOTHANDELAARS**

In zitting van 5 oktober deed de heer Vandenberghe het Oostends stadsbestuur opmerken, dat sedert een jaar een proef werd genomen waarbij eerst de IJslandse en dan de andere vis verkocht werd.

Hij vroeg voor de derde maal, namens de rederscentrale die zulks beslist had, dat aan deze voor de reders zeer nadelige toestand een einde zou gesteld worden en dat teruggekomen zou worden naar de wettelijkheid en wel nml dat voortaan opnieuw al de vaartuigen volgens hun volgorde van aankomen in de haven zouden verkopen met dien verstande dat van 7.30 uur tot 8 uur alleen IJslandse vis zou verkocht worden.

De vier visgroothandelaars die er namens hun bond zetelen bleven zich hiertegen verzetten uit eigenbelang of om de zaken toch maar te kunnen dwarsbomen, want geen enkel argumenten kan hun houding verrechtvaardigen. Of is het omdat die enkele vertegenwoordigers van de visgroothandel tot op heden gemakkelijk afzet vonden tussen 6,30 uur en 7,30 uur 's morgens voor hun 's nachts of 's avonds voordien ingevoerde vreemde vis, waarom trent voorzichtigheidshalve gezwegen wordt.

Wat meer is, meer dan 150 vishandelaars, waarvan de lijst bij het stadsbestuur berust, hadden insgelijks gevraagd naar de wettelijkheid terug te keren, en steunden de zienswijze van de rederscentrale. Zodoende druiste dit schriftelijk verzoek in tegen dat van hun vier bestuursleden, die zelfs hun leden niet geraadpleegd hadden.

Daar de beslissing tot de wettelijkheid terug te komen op uitdrukkelijk verzoek van de heer Vandenberghe namens de rederscentrale, die heerschappen niet aanstond, gaven ze ontslag.. Dat ze als stokpaardje een andere reden moesten zoeken begreep men achteraf maar al te best !

Het is sedert jaren dat sommige visgroothandelaars zich alles menen te mogen veroorloven ten nadele van de visserij. Zij alleen zetelen in de kommissie en geen enkele leurder Ditmaal werden ze door hun eigen leden in het ongelijk gesteld, daar meer dan 150 een verzoekschrift hadden getekend.

Dat het gemeentebestuur thans onwetende mensen, die niet in de vissershavenkommissie zetelen, blauwe bloempjes wijs maakt om zijn eigen verantwoordelijkheid te dekken, is niet alleen te betreuren, maar bewijst eens te meer hoe weinig men zich met de visserijaangelegenheden bezig houdt.

Wij dagen het stadsbestuur uit ons het bewijs te leveren dat de vissershavenkommissie niet meer kan zetelen omdat enkele visgroothandelaars die door hun eigen leden in het ongelijk gesteld werden, hun ontslag moesten nemen...

Is het op die manier dat men brave mensen voor de gek wil houden ?

't Is treurig voor een Hogere Overheid.

# zij hadden pech...

## *ROERSCHADE O.102*

Terwijl de O.102 van de rederij Christiaen en Blonde de visserij bedreef werd vastgesteld dat het roer niet langer normaal werkte. Het vaartuig kon nog enkel rechtdoor varen, maar van een koerswijziging was geen sprake meer. Verondersteld werd dat deze geblokkeerd was ofwel in aanraking was gekomen met een zich onder water bevindend voorwerp. Teneinde de nodige herstellingen uit te voeren besloot schipper-eigenaar Blondé A. de vissershaven van Grimsby aan te doen — B

## *STORMSCHADE Z.212*

De Z.212 van de rederij Demeester en Cattoor P.V.B.A. had af te rekenen met hevige onweders zodat noodgedwongen de Engelse haven Buckie diende vervoegd te worden. Het vaartuig werd aldaar gemeerd 's Anderendaags evenwel stelde de schipper vast dat door 't hevige stampen van het vaartuig enkele zekeringen los gekomen waren. De Z.212 slaagde er evenwel in veilig de Oostendse haven te bereiken, alwaar de nodige herstellingen werden uitgevoerd. — B

# De protestmanifestatie van de visleurders

**Zoals gemeld in ons nummer van vorige week greep dan vorige week zaterdag de protestmanifestatie plaats van de visleurders op het plein voor het gerechtshof en de omliggende straten.**

**Een biezonder groot aantal visleurders hadden er hun wagens geplaatst teneinde hun misnoegdheid te uiten ten overstaan van het stadsbestuur, dat andermaal duidelijk heeft laten blijken dat hun stellingname tegenover de visleurders alles behalve korrekt is. Oorzaak van de protestmeeting is gelegen in het feit dat door het Oostendse stadsbestuur het toegangsrecht tot de stedelijke vismijn van 1000 naar 3000 F heeft gebracht. Dergelijke meeruitgaven zijn door de visleurders moeilijk te dragen. De bedoeling van deze weinig doordachte maatregel is duidelijk : de weg afsnijden voor de kleine kopers ten gunste van de groothandelaars, die zodoende de weg vrij hebben, en hun gang kunnen gaan op de afslag.**

**PROTESTNOTA**

Teneinde hiertegen hun bezwaren te uiten werd de Algemene Vergadering van het «Nationaal Verbond der Visventers» bijeengeroepen in datum van 3-11-62 en werd de door 170 kleinkopers ondertekende petitielijst voorgelegd aan het stadsbestuur, waarvan de inhoud hieronder weergegeven wordt :

*«Ondergetekenden protesteren met klem tegenover de beslissing van de Gemeenteraad van Oostende om het toegangsrecht tot de Stedelijke Vismijn van 1.000 F op 3.000 F te brengen en tegen haar inzicht bovendien nog de betaling van een koperskaart te eisen. Gezien dit toegangsrecht, onder het mom van privaatdomein, alléén van kleinhandelaars wordt geeist, en NIET VAN ALLEN (in de vismijn werkende of leverende vrachtwagens, ijsfabrieken, pescator, enz.) stellen ze met verontwaardiging vast dat hier een maatregel wordt getroffen DIE SPECIAAL TEGEN DE KLEINHANDELAARS DOORGEVOERD IS, om hun de uitvoering van hun handel te bemoeilijken.*

*Ze verzoeken de Gemeenteraadsleden hun beslissing te herzien en dringen er bij de hogere overheidsdiensten op aan in die zin bij het Stadsbestuur tussen te komen.»*

De afvaardiging heeft de aandacht van het Stadsbestuur getrokken op de ondemokratische maatregel door haar getroffen ; rekenschap houdend dat, enerzijds de groothandelaars en fabrieken eenzelfde bedrag betalen voor meerdere vrachtwagens als de kleinhandelaars voor hun enige wagen en anderzijds dat de opslag, percentsgewijze gezien, voor de groothandelaars 15 t.h. (pakhuishuurgeld) maar voor de kleinhandelars 300 t.h. bedraagt ( 3.000 F in plaats van 1.000 F).

De aandacht werd tevens getrokken op de verniewing die de visleurders in de vishandel hebben gebracht. Dit nieuw verdelingsmiddel heeft o.a. toegelaten : — de vis beter aan de verbruiker in het binnenland te laten kennen en het verbruik in ons land, in hoge mate te doen stijgen — als gevolg van deze grotere afzet, krijgt de visser vandaag aanzienlijk betere prijzen voor zijn produkten. Getuige hiervan, de daling van bepaalde marktprijzen de week van 1 november, week waarop praktisch geen visventers aankopen deden. Bovendien vertegenwoordige n de talrijke visventers van Oostende en omliggende, die direkt met een breed publiek in gans het land in verbinding staan, een bestendige publiciteit, waaraan het Stadsbestuur, minder doeltreffend, honder duizenden frank uitgeeft.

Het verbond betreurt dat de argumenten door de Stadsoverheden naar voor gebracht geenszins overtuigend zijn omdat ze het principe en de grond van de gestelde problemen ontwijken. Bijzonder omdat ze dan nog worden ingegeven door verklaringen als «'t is toch maar 3.000 F» en «wat zijn 3.000 F voor jullie», wat zeker geenszins blijk geeft van een begrijpende houding tegenover gewettigde verzuchtingen van een bevolkingsgroep.

Wat zijn 3.000 F?

Wat zijn 5 t.h. Gemeentebelasting op de bedrijfsinkomsten.

Wat zijn 10 t.h. (in vooruitzicht gestelde) Gemeentebelastingen op de Verkeersbelastingen.

Wat zijn de 26 tot 36.000 F woekerherstelkosten aan pakhuizen, die in de vismijn van de visleurders geeist worden.

Wat zijn verhoging van grondbelasting voor hen die pakhuizen huren.

Wat zijn 100 F per jaar voor het afhalen van het huisvuil uit de pakhuizen. Voeg daarbij de moeilijkheden die men ons in het binnenland op de nek schuift, dan zijt U nog niet halfweg!

Het Verbond wil er tevens nog de aandacht op vestigen dat de door het Gemeentebestuur geplande verdriedbbeling van de lasten, op de leurders, geenszins in verhouding staan tegenover een politiek van industriële uitbreiding.

Het bestuur van het Nationaal Verbond van Visventers wenst zijn leden geluk voor de grote opkomst en de ordevolle houding bij deze aktie.

**DE TEGENARGUMENTEN VAN HET STADSBESTUUR**

Van het Oostendse stadsbestuur was een delegatie afgevaardigd, bestaande uit Dhr De Kinder, schepen van Finantiën: de heer Becu, direkteur van de vismijn en de heer Van Laer, hoofd van de stedelijke finantiële dienst.

Nadat de heer Desmet, voorzitter van het «Nationaal Verbond der Visventers» de grieven van de visleurders had uiteengezet, was het de beurt aan de delegatie van het Oostends stadsbestuur om hun tegenargumenten aan te voeren.

Schepen De Kinder wees op het feit dat de genomen maatregel in geen geval mag aanzien worden als een belasting, maar eerder als vergoeding voor het gebruik van 'n openbaar domein.

Spreker geeft evenwel toe dat 't visleuren een nieuwe industrie is geworden, waarvan het belang genoegzaam gekend is in bevoegde middens en heel zeker een biezondere aantrekkingskracht uitoefent ten bate van de publiciteit van onze stad. Tot slot van zijn toespraak die weinig steekhoudend was en geen de minste gezonde redenering inhield, wees de afgevaardigde er nog op dat de gevraagde vergoeding (sic) nu ook wel niet zo hoog is.

Hierop kwam de heer Becu, direkteur van de vismijn aan het woord, die het probleem toelichte. Hij wees erop dat de kostprijs van de koperskaart inderdaad gestegen is van 1000 naar 3000 F doch hiervoor mag de betalingsplichtige van dergelijke vergoeding, in de vismijn kopen waar en wanneer hij wil, terwijl dezelfde persoon dagelijks, en onafgezien van het aantal voertuigen dat hij uitbaat, de vismijn in en uit rijden.

Wij willen er in dit verband toch wel even op wijzen dat dit ook vroeger zo het geval was, toen de koperskaart maar 1000 F kostte en het toegangsabonnement slechts 1000 F bedroeg.

Ook toen waren de dezelfde rechten voorbehouden aan de vergoedingsbetalenden, zodat de bewering van de stedelijke delegatie werkelijk niet steekhoudend is.

Door de afvaardiging van het Nationaal Verbond der Visventers werd ook een opmerking gemaakt in verband met het feit dat het niet het minst rechtvaardig is dat de grote instellingen, zoals de ijs- en vismeelfabrieken geen de minste vergoeding betalen om hun aktiviteiten in de vismijn te ontplooien. In dit opzicht werden zij evenwel in de gelijkheid gesteld, want, aldus de woordvoerder, ook hier zou een einde aan gesteld worden, vermits met ingang van 1 januari ek. de nodige maatregelen zouden getroffen worden. Alsdan zullen alle voertuigen - uitgezonderd personenwagens, voertuigen met officiële opdracht en autobussen - onderworpen zijn aan het betalen van een vergoeding.

«Wait and see», zou de Brit zeggen, want wij kunen ons niet van de indruk ontdoen, dat bij het nemen van dergelijke maatregel de wind toch wel uit een andere richting zal waaien, en de reaktie van de getroffen instellingen biezonder hevig zal zijn. Of niet misschien ??

Tot slot van de uiteenzetting werd gewezen op het feit dat de toestanden in onze vismijn tot een ware revolutie waren uitgegroeid. Thans wordt met alle middelen gepoogd hierin enigszins orde te scheppen. Wat vertegenwoordigt de gevraagde vergoeding, aldus spreker, op het zakencijfer die de meeste visleurders jaarlijks boeken.

Totdaar de argumenten van ons stadsbestuur, dat hiermede eens te meer de bal volledig mis slaat, en dit ten koste van de kleinhandel.

Voor wat de revolutionaire toestanden in de vismijn betreffen, menen wij er toch te moeten op wijzen (hetgeen vroeger reeds ontelbare malen geschiedde), dat deze geenszins in de schoenen van de visleurders kan geschoven worden. Wij hebben steeds gehoord dat een organisatie van welke aard ook, steeds afhangt van de gezonde en doordachte maatregelen, welke door de verantwoordelijke diensten genomen worden. Dat deze wantoestanden thans moeten rechtgetrokken worden door een verhoogde kostprijs van toegangsabonnementen en koperskaarten, gaat er bij ons niet in. Wij durven inderdaad voorspellen dat dergelijke ongezonde toestanden steeds zullen blijven bestaan. De visserijindustrie is nu eenmaal een volledig aparte ekonomie, met een typisch eigen gang van zaken. Wij durven dan ook niet voorzien wat er zal gebeuren als de heersende wantoestanden steeds zullen dienen rechtgetrokken te worden, door het invoeren van hogere vergoedingen. — B

# DE BEBAKENING VAN WRAKKEN

## PARLEMENTAIRE VRAAG VAN MINISTER VAN VERKEERSWEZEN

Door volksvertegenwoordiger Dries Claeys werd in verband met de traagheid van de bebakening hiernavolgende parlementaire vraag gesteld. Het antwoord zullen we in ons blad opnemen.

Sedert maanden werd door mij de vraag gesteld om de bebakening van de scheepswrakken welke nog steeds voor de kust liggen, beter te laten verzorgen door de diensten van uw departement.

Daarbij heb ik vooral de nadruk gelegd op de schadelijke gevolgen voor onze kustvissers, wanneer ze met een net in zulk wrak verstrikt geraken.

Naast de levensgevaarlijke situatie welke kan ontstaan bij de z.g. bokkenvisserij, volgt er minstens een gescheurd net en soms wel het verlies van een volledig visnet te betreuren.

Vorige week werden twee vissersschepen die in koppel op sprot visten opnieuw het slachtoffer en verloren daarbij hun net.

Waar mij herhaaldelijk beloften werden gedaan om de bebakening van die wrakken spoedig door te zetten, hebben onze vissers noch van de Oost- noch van de Westkust daarvan iets gemerkt.

Derhalve zal de minister mijn mistevredenheid begrijpen en misschien delen over deze verregaande nalatigheid in het uitvoeren van zulke noodzakelijke bebakening.

Mag ik dan ook vragen mij antwoord te geven op volgende vragen :

1) Hoeveel van die beloofde plastiek-boeien werden tot nu toe besteld en op welke data ? Welk is de kostprijs per eenheid ?
2) Hoeveel daarvan zijn reeds in de betrokken dienst toegekomen en wanneer ?
3) Hoeveel van die boeien werden reeds gelegd en waar ?
4) Hoeveel wrakken denken uwe diensten te zullen bebakenen en waar liggen deze ?
5) Wanneer zal dit bebakeningswerk beeindigd zijn ?
6) Zullen uwe diensten regelmatig toezicht houden of die bebakening intakt is ?

Dries Claeys

# *ROEMENIE BESTELT TRAWLERS IN JAPAN*

De Hitachi Shipbuilding en Engineering Co heeft bekendgemaakt dat hen van Roemeense zijde op dracht werd gegeven voor de bouw van twee trawlers van elk 380 brt. Dit is de eerste maal dat een Japanse werf voor Roem nië zal bouwen. De bouwprijs zal in vijf jaar worden betaald. De schepen zullen eind 1963 begin 1964 worden afgeleverd. De trawlers zullen worden uitgerust met een koelinstallatie, produktie-apparatuur voor vismeel en visolie en olietanks.

# DE VISSERIJ EN DE BEGROTING VAN LANDBOUW EN VERKEERSWEZEN VOOR 1963

In verband met de begroting van Landbouw en Visserij alsook van Verkeerswezen welke binnenkort door de Kamer van Volksvertegenwoordigers zullen besproken worden, hebben we het nuttig geoordeeld eens eventjes na te gaan wat de begroting van 's lands miljarden uitgaven behelst voor wat de zeevisserij betreft, welke met het toerisme de bron is van inkomen onzer kustbewoners.
We komen hierop later terug.
Hierna volgen de cijfers :

**DE BEGROTING VAN LANDBOUW**

**Kredieten verband houdend met de zeevisserij**

— Toelage voor propagandavereniging voor visverbruik 350.000 F
— Toelage beroepsopleiding voor vissersjongens ter zeevisserij 3.360.000 F
— Toelage zeewetenschappelijk instituut 370.000 F
— Premies aan reders voor houden van boekhouding waaruit rendement van de schepen duidelijk wordt 750.000 F
— Steun voor verbetering van de inrichting en materiaal aan boord van de schepen (onder meer boomkorrevisserij) 50.000 F
— Dienst zeevisserij - materieel - technische uitgaven 75.000 F
— Internationale raad voor onderzoek der zee 270.000 F
— Bestendige Raadgevende Kommissie voor de zeevisserij 37.000 F
— Staatstussenkomsten in het Landbouwfonds (gedeelte dat bestemd is voor opvangregeling zeevisserij is niet te bepalen)
— Uitgaven voor studies en onderzoek, (is niet te bepalen zit in het geheel van de uitgaven voor Landbouwkundig onderzoek.)

**BEGROTING VAN VERKEERSWEZEN**

**Posten in verband met de zeevisserij : voorziene kredieten**

— Toekenning van slooppremies 5.000.000 F
— Bezoldigingen, vergoedingen en werkingskosten inzake onderwijs voor zeevisserij niet nader te bepalen, daar zeevaart en zeevisserijonderwijs te zamen zijn.
— Toelage Kon. Werk «Ibis» 3.522.000 F
— Studiebeurzen, prijzen en premiën zeevaart en zeevisserijonderwijs 800.000 F
— Fonds voor behoud en ontwikkeling van handelsvloot en zeevisserij 150.000.000 F

# Ook Franse scheepsbouwwerven hebben het druk

Dat de nieuwbouw niet uitsluitend een Belgisch verschijnsel is, wat wij geenszins beweren, blijkt wel uit het feit dat ook een bizonder grote drukte heerst op de scheepsbouwwerven in Frankrijk.
Inderdaad. uit het nummer juli-augustus van de Syndikale Kamer in Frankrijk is gebleken dat thans volgende herstellingen gedaan worden :

Op de scheepsbouwwerf Chantiers Navales Franco-Belge te Villeneuve-la-Garenne (Parijs) :
Drie sleepnetvaartuigen van het zogenaamde «25 meter type» waarvan er twee bestemd zijn voor de rederij Charlot uit Concarneau en de derde voor de rederij Barzic, eveneens uit Concarneau en de karakteristieken zijn de volgende :
lengte over alles : 30 meter
lengte tussen loodlijnen : 25 meter
grootste breedte : 6,90 meter
holte : 3,65 meter
motor : Baudouin type DV 12 M met reduktie en verstelbare schroef
vermogen : 600 PK - 250 toeren per minuut
Op de scheepswerven S.I.C.C.N.A. te Saint Malo :
Twee sleepnetvaartuigen van 27 m lengte waarvan een voor de rederij Goalabré-Legall, en een voor de rederij Butti Martin.
Vier eenheden van 25 meter. Twee hiervan zijn bestemd voor de rederij Leprêtre een voor de rederij Nicot en een derde voor de rederij Jean Audo en Co.
Een eenheid van 22,50 meter lengte voor de rederij Meillarec.
De eerstvernoemde vaartuigen, die alle dienen geleverd te worden tussen december 1962 en december 1963 hebben de volgende afmetingen :
lengte over alles : 31,95 meter
lengte tussen de loodlijnen : 27 m
breedte . 7,10 meter
holte : 3,50 meter
De vaartuigen zijn uitgerust met een dieselmotor die hen toelaat een snelheid van 12 knopen te ontwikkelen — B

# INTERNATIONALE ARBEIDSORGANISATIE

De direktieraad van de Internationale Arbeidsorganisatie heeft de beslissing genomen een zitting te organiseren van een Kommissie van Experten met betrekking tot de arbeidsvoorwaarden in de zeevisserij. Deze vergadering zal plaats grijpen te Genève van 10 tot en met 19 december a.s.
Het weze terloops herinnerd, dat betreffende Kommissie in haar eerste zitting in oktober 1954, het voorbereidend werk heeft ondernomen, welk heeft bijgedragen tot de goedkeuring van drie konventies in 1959 t.w. :
— een minimum ouderdom voor de vissers te werkgesteld aan boord van vissersvaartuigen.
— het verplicht medisch onderzoek voor de vissers
— het aanwervingskontrakt voor de vissers
De dagorde van de aanstaande zitting omvat vier punten :
1) Akkomodatie aan boord van de vissersvaartuigen,
2) Veiligheid aan boord van de vissersvaartuigen
3) Verzekering tegen werkongevallen.
4) Beroepsvorming en bekwaamheidscertifikaten

De Kommissie is samengesteld uit 18 leden, waarvan 6 regeringsafgevaardigden, 6 werkgeversafgevaardigden en 6 werknemersafgevaardigden. Als plaatsvervangend afgevaardigde van de werkgevers werd de heer C. Menu door de Internationale Arbeidsorganisatie aangeduid. Vermeld persoon zal dan ook in de hoedanigheid van afgevaardigde van de Rederscentrale deelnemen aan een preliminaire zitting op 8 december a.s. en welke uitsluitend is voorbehouden aan de afgevaardigden van de werkgevers (Reders ter zeevisserij), teneinde voorafgaandelijk een gemeenschappelijk standpunt te bepalen, welke nadien dient te worden naar voren gebracht tijdens de plenaire zitting. (10 tot en met 19 december).

# Steur gevangen

Op de maandagmarkt werd door de O.35 «Henk Zwart» van de rederij «De Vuurtoren» een steur aangevoerd. Deze was gevangen door de Z.543 van reder Vlietinck in de wateren langsheen de Z.W. kust van Cornwall. Gezien laatstvernoemd vaartuig evenwel nog niet naar huis ging werd deze meegegeven met de O.35, die maandag de vangst verkocht. Deze eerder zeldzame vangst woog 88 kg en werd verkocht aan vishandelaar O. Pottier tegen de prijs van 79 F het kilogram zodat het diertje 6952 F opbracht. — B



**Vishandelaar Pottier met het « visje » dat hij aankocht**
(foto Roger)

# Tewaterlating

Heden donderdag wordt op de scheepswerf Deweert-Crekillie de Z.415 «Zeearend» welke gebouwd wordt voor rekening van reder Vandierendonck René te water gelaten.
Onze lezers zullen zich herinneren dat bedoelde reder vorig jaar zijn vaartuig de Z.515 verloor.
Wij komen op deze gelegenheid terug in ons nummer van volgende week. — B

# MARKTBERICHTEN

## SPROTAANVOER TE OOSTENDE

| | | | |
|---|---|---|---|
| 6-11 | 22 | 8.020 | 54.564 |
| 7-11 | 18 | 4.090 | 27.460 |
| 8-11 | 8 | 5.650 | 27.950 |
| 9-11 | 26 | 37.800 | 107.140 |
| 12-11 | 10 | 1.400 | 12.040 |

## SPROTAANVOER TE NIEUWPOORT

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 8-11 | 6 | 2.300 | 19.491 | 7,65 | 9,— |
| 9-11 | 10 | 1.390 | 10.082 | 6,— | 8,45 |
| 10-11 | 2 | 50 | 293 | 5,85 | 5,85 |
| 12-11 | 12 | 3.630 | 42,516 | 11,60 | 11,85 |
| 13-11 | 12 | 10.860 | 60.338 | 5,— | 5,75 |

## HARINGAANVOER TE NIEUWPOORT

| | | | |
|---|---|---|---|
| 8-11 | 1 | 200 | 3.840 |
| 9-11 | 1 | 93 | 1.880 |
| 10-11 | 2 | 68 | 760 |
| 13-11 | 3 | 1.992 | 21.245 |
| 14-11 | 3 | 754 | 9.511 |

# markt-overzicht zeebrugge

In de week van 8 tot en met 14 november hebben er 64 schepen van groot naar klein, hun vis aangeboden. Daarvan waren er 25 van de reis, de overige waren kustvissers en vaartuigen die binnengelopen waren wegens het slechte weder. De aanvoer was zeer groot. Door de grote tongenaanvoer waren de reisjes voor allemaal, mits van enkele, winstgevend. De grote tongsoorten werden praktisch allemaal lonend aan 60 F afgenomen. De kleinere soorten waren minder in trek en kregen dan ook minder in prijs dan de voorbije week. De kabeljauw en schone gullen blijven steeds hun prijs behouden, alleen op de woensdagmarkt, werden voor het eerst in vele maanden, deze vissoorten onder de 20 F het kg verkocht, werkelijk jammer. De tarbot schommelde van 49 tot 66 F het kg. De gr. en kl. wijting, haalde op de maandag- en dinsdagmarkt zeer mooie prijzen. De platvissoorten werden vlot afgenomen, de aanvoer was in vergelijking met de vorige weken ook niet zo groot. Kenmerkend was dat de meiers (kl pladijs) van de vaartuigen van de reis, van 8 tot 5 F werden afgenomen. De roggevis werd afgenomen met hoogten en laagten, van 18 op de donderdagmarkt tot 14 op de dinsdagmarkt om dan opnieuw op de woensdagmarkt te dalen tot 10 F, dit voor de grote roggen, de overige roggevis volgde dezelfde lijn. Vermelden we nog dat al de aangevoerde vis, werkelijk goed verzorgd was. Totale aanvoer : 24.830 Kg tongen en 2.365 bennen vis brachten 2.857.150 F op

**GARNAALAANVOER**

De garnaalaanvoer was ongeveer dezelfde als de vorige week, de prijs lag evenwel wat lager van 18 tot 40 F. Totale aanvoer : 10.349 kg voor 55 uitvaarten bracht 256.188 F op.

**KUSTVISSERS**

De besommingen van deze schommelden van 14.320 naar 39.030 F dit van 4 tot 2 zeenachten. De tongenvangsten waren van deze merkelijk lager dan de voorbije weken. Alles te zamen was het toch een renderende week.

**DONDERDAGMARKT**

De aanvoer was gering, een Oostvisser en een paar kustvissers plus een 3-tal dagvissers. De prijs van de tongen was lager dan gisteren, tot 69 F voor de duurste, de kleinere tongsoorten waren ook 'n 5-tal F in prijs gedaald. De platvissoorten waren in prijs gestegen tot 20 F. voor de platjes 3e slag), en 12 F voor de ongegutte meiers (kl. pladijs) van de kust en dagvissers. De roggevis werd afgenomen aan mooie prijzen, van 18 F voor de keilrog tot 8 F voor de katrog. De overige vissoorten bekwamen ook renderende prijzen.

De besommingen waren van 62.600 F voor de Z.24 van de Oost tot ca 31.440 F voor de kustvisser Z.512.

**ZATERDAGMARKT**

Opnieuw zeer kleine aanvoer. Er was 1 schip van de Oost, 1 kustvisser en 5 dagvissers. De prijzen van de grote tongen waren dezelfde als op de donderdagmarkt, de kleinere waren nog in prijs gedaald. De platvissoorten waren in prijs gedaald (3e slag) tot 14 F, ongegutte meiers van 8 tot 10 F. De roggen waren minder in trek, van 10 F voor de grote roggen tot 5 F voor de katrogjes. De opbrengst van de Z.570 in 8 zeenachten was 77.200 F. De dagvissers haalden van 2.720 F voor de Z.501 tot 8.260 voor de Z.52

**MAANDAGMARKT**
Matige prijzen.

De aanvoer was tamelijk groot, 5 schepen van de reis, waarvan 2 van een volle reis en 3 van een kort reisje, 2 Kustvissers en 4 dagvissers. De tongen verschilden in prijs, de duurste van de Witte Bank haalden 62 F, deze van de Oost en de kust tot 65 F, de kleinere tongsoorten van 59 tot 36 F. De tarbot schommelde van 52 tot 61 F het kg. De kabeljauw en gullen brachten het opnieuw tot winstgevende prijzen, van 28 tot 19 F. De platvis aanvoer was niet al te groot. Deze haalden maar matige prijzen, van 13 voor de grote pladijs tot 13 F voor de platjes )3e slag). De roggevis was niet bijzonder in trek, van 11 voor de grote roggen tot 9 F voor de halvemans.

De opbrengsten van de Witte Bankers waren van 110.450 voor de Z.463 ot 123.430 voor de Z.444. De Oostvissers besomden van 53.460 F voor de Z.526 tot 64.460 F voor de Z.277.

**DINSDAGMARKT**

**Stijgende markt — mooie prijzen.**

De aangevoerde vis op deze verkoopdag, was uitsluitend van schepen van de reis, namelijk zes van de Oost, een van de Witte Bank twee van de West en een van de Noord. De tongsoorten werden zeer vlot afgenomen, vanaf het eerste schip werden de duurste tongen gekocht aan 70 F, dit bleef zo ongeveer over gans de markt. De kleine tongsoorten daalden op het einde van de markt met een viertal F. De kabeljauw en de gullevis, bracht het opnieuw tot zeer mooie prijzen. Van 26 tot 20, zelfs de kleinste gulletjes brachten het tot 10 F. De platvis alhoewel er meer aangevoerd werd dan gisteren, bracht het tot 14 F voor de midden pladijs en tot 19 F voor de platjes (3de slag). De grote wijting tot 14 F en de kleine, op het einde van de markt tot 11 F. De roggevis werd vlotter afgenomen, deze haalden tot 15 F voor de grote roggen en tot 10 F voor de halve mans. De schelvis, bekwam van 16 F voor de grote tot 11 F voor de kleine.
De besommingen waren renderend van 101.340 F voor de Z.449 tot 115.730 F voor de Z.598. Van de oost, van 47.160 F voor de Z.472 tot 84.450 F voor de Z.417. De Z.458 van de West bracht het tot 107.450 in negen zeenachten.

**WOENSDAGMARKT**

**Dalende prijzen.**

De aanvoer was zeer groot, negen schepen van de reis en een achttal kustvissers. De aanvoer bestond meest van al uit, tongen, ronde vis en platvis. Ook waren er een tweetal schepen van de West met een grote partij roggen, deze werden maar aan matige prijzen afgenomen, alhoewel deze vis van uitstekende kwaliteit was. De tongenaanvoer was tamelijk groot, ongeveer een 10.500 kg, deze werden door elkaar, aan een zestal F minder afgenomen dan gisteren.
De duurste haalden in het begin van de markt 64 F, en op het einde 61 F. De kabeljauw en de schone gullen werden voor het eerst in maanden, onder de 20 F het kg verkocht. De grote wijting, ook niet in trek, van 10 tot 6 F. Alleen de platvis bleef haar prijs behouden, de midden pladijs haalde tot 16 F, de platjes (3de slag) van 14 tot 19 F, mans ongegut (kl. pladijs) tot 11 F. De roggevis, was eveneens in dalende lijn, tot 10 F voor de grote roggen en van 9 F voor de halvemans tot 5 voor de katroggetjes.
De besommingen waren, door de grote tongenvangsten renderend te noemen. De westvissers, van 71.400 F voor de Z.557 tot 95.350 F voor de Z.400. De Witte Bank en de kreeftenput, van 95.640 F voor de Z.412 tot 104.970 F voor de Z.274. De Oost van 71.200 F voor de Z.460 tot 96.230 F voor de Z.471. — Fr.

# EEN TEKORT AAN LOODSEN

In IJmuiden heeft men met een groot tekort aan loodsen te kampen. Dit vindt zijn oorzaak in de in april van dit jaar ingevoerde verkorte werkweek. Natuurlijk gunt men ook de zeeloodsen dat zij de vruchten plukken van een vijfdaagse en een 45-uren werkweek. Insiders zijn echter van mening, dat een strengere doorvoering hiervan bij de scheepvaart eigenlijk onmogelijk is. De scheepvaart is nu eenmaal 'n bedrijf dat niet met een spoorboekje te regelen valt. Soms is er 24 uur bijna niets te doen en dan ineens komt alles op een hoop, vooral na storm of mist. Schepen, die allemaal haast hebben.
Als er dan te weinig mensen zijn om te beloodsen, gaat het, bovenop de vertraging die de schepen al hebben gehad door het slechte weder, nog meer geld kosten. Veel geld. Zeker als het wachten buitengaans nog eens tot gevolg hoeft dat het schip net te laat voor de wal komt om direkt gelost of geladen te kunnen worden. Vanzelfsprekend is het onmogelijk het benodigde aantal loodsen te baseren op de behoefte om zelfs bij de grootste drukte iedereen direkt te kunnen helpen. Maar als men in een gegeven situatie het aantal arbeidsuren inkort en toch dezelfde service wil verlenen, dan moet dit gepaard gaan met personeelsuitbreiding. Opvoering van de arbeidsproduktiviteit is hier vrijwel onmogelijk. Personeelsuitbreiding is echter voor het loodswezen geen eenvoudige zaak.

Men kan wel zonder meer matrozen aanmonsteren om een loodsboot te bemannen. Maar zelfs de beste kapitein is niet in een, twee, drie een goede loods. Daarvoor is een speciale opleiding onontbeerlijk. En dat kost tijd. De scheepvaart is voor de Nederlandse ekonomie van enorme betekenis. Het is dan ook te begrijpen, dat men zich in scheepvaartkringen zorgen maakt over de ontwikkeling bij het beloodsen van schepen. Als 2 of drie loodsen in drukke dagen, al het werk moeten opknappen, dan is vertraging onvermijdelijk. Deze vertraging kunnen noch de Nederlandse scheepvaart, noch de Nederlandse havens en de daarbij belanghebbende bedrijven zich veroorloven.

Ingewijden vragen zich dan ook af, of bij het loodswezen geen andere koers gevaren moet worden. Eigenlijk is in het onregelmatige bedrijf, dat de scheepvaart nu eenmaal is, een vijfdaagse werkweek wel heel moeilijk en misschien helemaal niet te verwezenlijken. Willen de Nederlandse havens hun partij blijven meeblazen in de wereldhandel, dan zullen dus andere wegen gezocht moeten worden, tot het ogenblik, dat het aantal loodsen voldoende is opgevoerd. In ieder geval heeft de scheepvaart er belang bij, dat het beloodsen van schepen zo weinig mogelijk vertraging geeft, wil Nederland kunnen blijven konkurreren met buitenlandse havens.

## VISSERIJSNIPPERS

**SLEEP**

Het hospitaalkerkschip De Hoop heeft de KW.110 „Rijnmond 5" IJmuiden binnengesleept. Het schip had 50 mijl van IJmuiden machineschade opgelopen.

**GEKOCHT**

In IJmuiden is nu ook weer gekochte haring aangekomen. De SCH.248 „Prinses Margriet" voerde deze in Ierland gekochte haring aan. Er waren 1730 kisten aan boord.

**BINNENGESLEEPT**

De Katwijk 115 moest door de Katwijk 36 dinsdagnacht de haven van Oostende worden binnengesleept.

De KW.115 moest met schade aan de schroefas, donderdag ter Oostendse vissershaven op de slipway geplaatst worden.

# oostendse markt

**In de opgegeven marktprijzen is de taks aan de bron van 9 % niet inbegrepen. Ook betreft het ongekopte en ongereinigde vis. Gelieve hiermede rekening te houden bij het vergelijken der prijzen.**

— o —

De aanvoer was in tegenstelling met de verwachtingen nog kleiner dan de voorgaande week. Dit had opnieuw hogere prijzen voor gevolg, vooral dan voor wat de ronde soorten betreft. Toch kende ook platvis een hoge prijs. Daartegen kregen tongen en roggen op de eerste verkoopdag lagere prijzen. IJslandvis was uitzonderlijk duur en steeg tot een gemiddelde prijs van rond de 800 F.
Haring was er niet zo regelmatig als verleden week. Toch konden de schepen een drietal dagen verkopen en alzo toch nog iets verdienen. Haring bleef inderdaad zeer duur en daalde nooit onder de 500 F per ben. De kwaliteit was zeer goed. De kustvissers konden niet elke dag uitvaren. Een paar dagen was er aldus zeer weinig sprot waardoor de opbrengsten dan ook niet schitterend waren. Op het einde van de week vooral dinsdag, was de sprot van zeer goede hoedanigheid zodat die dag de beste verkoopdag was.

Twee IJslanders minder dan verleden week hetgeen de IJslandse aanvoer nog kleiner deed worden zodanig dat slechts 5400 B vis van deze visgrond gebracht werden. Het was weinig gunstig weer om te vissen waardoor de vangsten dan ook meestal zeer klein waren en schommelden van 400 naar 1700 bennen. Deze grote vangst werd even duur verkocht als de kleine en gaf dan ook zeer mooie opbrengst, de hoogste van het jaar. Ook de laagste opbrengst was nog renderend en beliep 340.000 F. Toch waren er een paar te lage cijfers, dit dan omwille van de al te kleine vangst. De verschillende vissoorten werden om ter duurst verkocht zodat het wel moeilijk is om de duurste er uit te halen. In verhouding tot de andere dagen kregen we echter voor blauwe leng, kloovis, grote schelvis en rode zeebaars de beste prijzen. Kabeljauw was duur als altijd terwijl minder gebrachte en gevraagde soorten als hondstong, zeewolf en schotse schol eveneens hoge prijzen kregen Werkelijk fantastische prijzen die niet alleen aan de schaarste in eigen land maar vooral aan de uitvoermogelijkheden en de schaarste in het buitenland te wijten zijn.

De aanvoer van de Noordzee was biezonder schaars want dit keer kwamen slechts twee schepen verkopen met samen zowat 380 bennen. Witte kabeljauw was er dus om zo te zeggen niet en hierdoor kregen ook de IJslandse kabeljauw en gullen zulke hoge prijzen. Witte kabeljauw noteerde nooit onder de 1000 F en kreeg vanzelfsprekend topprijzen waardoor vooral de O.326 tot een renderend resultaat kwam. Voor het andere vaartuig was de vangst al te klein om er een eerbaar resultaat mee te kunnen halen.

Van de Smalls kregen we waarschijnlijk de laatste drie vangsten van dit seizoen. De drie vangsten waren inderdaad zeer klein en schommelden van 80 naar 200 B. Daarbij nog enkele bennen vis maar dit was niet voldoende om de opbrengsten renderend te maken. In totaal uit drie vangsten slechts 170 B vis en 20.000 kg haring en 3000 kg makreel.

Kanaalvis kregen we toch in enigermate grotere hoeveelheid dan verwacht. Er kwamen inderdaad 6 schepen verkopen met in totaal 1100 B vis en 600 kg tong De aanvoer van keilrog en rog was aldus nog betrekkelijk ruim in vergelijking met de andere soorten dan. De prijs van keilrog was dinsdag het laagst maar bleef toch gans de week bevredigend. Dit was ook het geval voor rode knorhaan. De andere soorten werden te weinig gebracht en kregen dan ook zeer hoge prijzen. De uitslagen waren hier allemaal renderend.
Tongen kregen we niet biezonder veel. De aanvoer voor deze tongen daalden maandag, dinsdag werd terug iets meer betaald maar woensdag daalden de prijzen terug. De vangsten van de witte bankers waren eerder klein, de bijvangsten waren dan ook allemaal renderend.
Een paar schepen van de Noord brachten omvangrijke gullenvangsten op de markt. Hiermee wisten de uitvoerders wel raad en zodoende bleven deze gullen hoge prijzen noteren. Het werden dan ook mooie opbrengsten voor deze beide schepen die samen 490 bennen vis vnl gullen losten.
De aanvoer van de West was erg klein. Alleen maandag kregen we 'n achttal schepen van deze visgrond, de meeste echter met kleine vangsten. Haai, zeehond, wijting, en andere westvarianten kregen aardige prijzen en er konden nog enkele renderende opbrengsten geboekt worden.

## *Voordelige aankoop van filters*

De reders kunnen voortaan voor olie en mazoutfilters zich aan zeer goedkope voorwaarden bevoorraden bij de Cooperatieve SCAP.
Reders vraagt vooraleer U filters aan te schaffen de prijzen bij SCAP.

## MARKTBERICHTEN OOSTENDE

| | 12-11-1962 | 13-11-1962 | 14-11-1962 | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Tongen, grote — Sole, grosse | 62,80-67,— | 64,6066,— | 64,—66,— | ..... | ..... |
| 3/4 tongen — 3/4 sole | 62,—67,50 | 65,80-68,— | 58,80-63,— | ..... | ..... |
| Bloktongen — Sole moyenne | 56,—68,— | 65,—66,60 | 57,—65,— | ..... | ..... |
| Voor-klene — Petite | 54,—65,— | 59,—62,80 | 48,—60,— | ..... | ..... |
| Kleine — Toute petite | 43,—54,— | 49,20-52,— | 40,60-54,— | ..... | ..... |
| Tarbot groot — Turbot gros | 55,—65,— | 61,—65,20 | 52,—67,— | ..... | ..... |
| Middel — Moyenne | 30,—49,— | 38,—45,— | 37,—48,40 | ..... | ..... |
| Kleine — Petite | 24,—31,— | 26,—31,— | 23,60-28,— | ..... | ..... |
| Griet — Barbue | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Middel — Moyen | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Kleine — Petit | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Schol — Plie | 15,—16,80 | 19,— | ..... | ..... | ..... |
| Grote iek — Grosse | 15,—16,40 | 18,—19,40 | 13,—16,50 | ..... | ..... |
| Kleine iek — Petite | 16,60-17,— | 20,— | 16,—16,80 | ..... | ..... |
| Iek 3e slag — 3e sorte | 14,60-18,— | 19,— | 13,80-16,60 | ..... | ..... |
| Platjes — Toute petite | 9,40-12,60 | 11,40-15,— | 4,— 7,80 | ..... | ..... |
| Schelvis grote — Aiglefin, gros | ..... | 19,60 | ..... | ..... | ..... |
| Middel — Moyen | ..... | 16,— | 17,—25,20 | ..... | ..... |
| Kleine — Petit | 13,— | 13,—15,— | 10,—11,60 | ..... | ..... |
| Heek, grote — Merlu, gros | 41,—42,— | 36,— | ..... | ..... | ..... |
| Middel — Moyen | 24,—27,— | 24,—27,— | ..... | ..... | ..... |
| Kleine — Petit | 10,—13,— | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Rog — Raie | 8,—16,40 | 7,60-13,— | 9,—13,50 | ..... | ..... |
| Rode poon — Perlon | ..... | 11,60-15,80 | 10,—11,20 | ..... | ..... |
| Grauwe poon — Grondin | 8,— 9,60 | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Kabeljauw — Cabillaud | 18,—26,60 | 19,80-26,— | 13,—21,— | ..... | ..... |
| Gullen — Petit cabillaud | 12,—18,80 | 11,40-19,— | 10,20-13,— | ..... | ..... |
| Hozemondhamme — Baudroie | 33,—50,— | 43,—49,40 | 41,—48,— | ..... | ..... |
| Wijting — Merlan | 11,20-12,60 | 12,—13,20 | 8,20-14,— | ..... | ..... |
| Schar — Limande | 7,— 9,60 | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Steenschol — Sole limande | 177,—25,— | 25,—27,20 | ..... | ..... | ..... |
| Zeehaai — Aiguillat | 7,60-10,— | 10,40 | 9,—11,80 | ..... | ..... |
| Hondshaai — Rousette | 7,— 8,— | 9,50 | 8,50- 8,90 | ..... | ..... |
| Arend (Pieterman) Gr. vive | 45,— | ..... | 33,— | ..... | ..... |
| Makreel — Maquereau | 11,20-11,40 | 16,— | ..... | ..... | ..... |
| Horsmakreel — Saurel | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Rode knorhaan | 9,60-16,80 | 10,20-18,80 | 15,40 | ..... | ..... |
| Keilrog — Raie radiée | 11,80-21,60 | 11,80-17,20 | 14,—16,40 | ..... | ..... |
| Zeekreeft — Langoustine | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Schaat — Flotte | 19,— | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor. | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Lom — Brosme | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Kongeraal — Congre | 10,— | 10,50 | ..... | ..... | ..... |
| Leng — Lingue | 13,70 | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Schartong — Cardine | 16,60-19,— | 18,—19,— | 20,— | ..... | ..... |
| Volle haring — Hareng | 10,—11,60 | 10,10-12,10 | 13,—13,40 | ..... | ..... |
| IJle haring — Hareng guai | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Haringshaai — Latour | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Steenholk — Tacaud | 6,— 8,40 | 8,— 9,40 | 5,— 7,— | ..... | ..... |
| Heilbot — Flétan | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Koolvis — Colin | 12,—16,40 | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Steur — Esturgeon | 79,—89,— | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Zeewolf — Loup de Mer | 12,40-15,— | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Pollak — Lieu jaune | ..... | 20,— | ..... | ..... | ..... |
| Zonnevis — St.-Pierre | ..... | 33,— | 30,40 | ..... | ..... |
| Koningsvis | 41,— | 40,—42,— | 34,20 | ..... | ..... |
| Hondstong — Plie cynoglosse | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |

**VRIJDAG 9 NOVEMBER 1962**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| SMALLS | | Makreel | | |
| O.305 | 7 | 30 | 3000 | 151.180 |
| | | | 11000 | haring |
| SANDETTIE | | Haring | | |
| O.115—156 | 1 | — | 3850 | 40.040 |
| O.127—153 | 2 | — | 7550 | 77.678 |
| O.160—249 | 1 | — | 3350 | 33.900 |
| O.193—214 | 1 | — | 2150 | 21.500 |
| Z.201—544 | 2 | — | 2450 | 26.460 |

**ZATERDAG, 10 NOVEMBER 1962**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| SANDETTIE | | Haring | | |
| O.127—153 | 1 | — | 3400 | 39.570 |
| O.283—284 | 1 | — | 5200 | 52.060 |
| O.115—156 | 1 | — | 1050 | 11.130 |
| Z.201—544 | 1 | — | 2050 | 22.140 |
| O.131—279 | 2 | — | 2900 | 31.400 |
| O.160—149 | 1 | — | 1250 | 13.980 |
| O.193—214 | 1 | — | 1830 | 20.510 |

**MAANDAG, 12 NOVEMBER '62**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| IJSLAND | | | | |
| O.129 | 18 | 550 | — | 383.075 |
| O.239 | 18 | 450 | — | 306.580 |

# en vismijnecho's

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| NOORDZEE | | | | |
| O.326 | 17 | 220 | — | 216 181 |
| Z.212 | 17 | 160 | — | 112.050 |
| SMALLS | | | Haring | |
| O.335 | 12 | 80 | 5000 | 107.851 |
| O.124 | 10 | 60 | 4000 | 71.705 |
| KANAAL | | | Tong | |
| O.35 | 15 | 220 | — | 198.200 |
| O.109 | 15 | 160 | 600 | 178.700 |
| O.174 | 9 | 100 | — | 84.030 |
| WITTE BANK | | | Tong | |
| Z.554 | 12 | 80 | 1600 | 137.660 |
| Z.549 | 11 | 70 | 1300 | 122.000 |
| Z.819 | 10 | 50 | 800 | 64.890 |
| WEST | | | Tong | |
| O.532 | 4 | 20 | — | 26.670 |
| O.142 | 5 | 30 | 200 | 37.560 |
| O 15 | 6 | 60 | — | 45.940 |
| N.763 | 7 | 120 | 100 | 88.870 |
| N.762 | 7 | 100 | 200 | 82.850 |
| O.327 | 6 | 50 | 600 | 66.590 |
| N.715 | 7 | 70 | 100 | 56.930 |
| O.346 | 8 | 100 | 300 | 86.920 |
| WITTE BANK | | | Tong | |
| Z.290 | 14 | 50 | 1300 | 88.990 |
| NOORD | | | | |
| O.312 | 12 | 230 | — | 153.995 |

**DINSDAG, 13 NOVEMBER 1962**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| IJSLAND | | | | |
| O.80 | 18 | 1700 | — | 1.213.400 |
| O.331 | 16 | 440 | — | 381.430 |
| O.237 | 18 | 360 | — | 342.770 |
| KANAAL | | | | |
| O.69 | 12 | 200 | — | 153.900 |
| O.120 | 12 | 220 | — | 173.450 |
| NOORD | | | | |
| O.204 | 10 | 260 | — | 168.540 |
| WEST | | | Tong | |
| N.209 | 7 | 60 | 500 | 63.800 |
| Z.462 | 10 | 70 | 1100 | 120.030 |
| WITTE BANK | | | Tong | |
| Z 422 | 10 | 60 | 1300 | 112.350 |
| SANDETTIE | | | Haring | |
| O.127—153 | 1 | — | 9500 | 111.410 |
| O.160—249 | 1 | — | 4900 | 51 864 |
| O.193—214 | 1 | — | 5650 | 61.150 |
| O.131—279 | 1 | — | 5334 | 54.492 |
| O.115—156 | 1 | — | 4500 | 47.455 |
| O.283—284 | 1 | — | 10550 | 109.220 |
| Z.201—544 | 1 | — | 5750 | 62.495 |

**WOENSDAG, 14 NOVEMBER '62**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| IJSLAND | | | | |
| O.317 | 18 | 900 | — | 611.094 |
| O.293 | 19 | 900 | — | 631.625 |
| KANAAL | | | | |
| O.135 | 13 | 40 | 1100 | 100.190 |
| O.218 | 13 | 60 | 2200 | 150.580 |
| Z.745 | 12 | 50 | 1400 | 106.660 |
| Z.421 | 10 | 60 | 1400 | 104.880 |
| Z.559 | 10 | 90 | 1700 | 158.930 |
| OOST | | | | |
| Z.199 | 10 | 60 | 1100 | 98.800 |
| WEST | | | | |
| O.196 | 3 | 35 | — | 25.940 |
| Z.548 | 11 | 90 | 1400 | 118.910 |
| O.267 | 4 | 60 | — | 49.130 |
| NOORD | | | | |
| Z.562 | 11 | 120 | 1300 | 175.530 |
| SANDETTIE | | | Haring | |
| O.283—284 | 1 | — | 4200 | 55.280 |

## *VRIJDAG :*

## *ALLEEN HARING OP DE MARKT*

Het haringseizoen is wel degelijk in zijn krammen geschoten, al blijven de vangsten in het algemeen nog te klein. De haringprijs blijft dan ook op een hoog peil en zodoende kan toch ook met kleine vangsten iets bereikt worden. De vangsten van de spanvisserij schommelden van 151 naar 43 bennen. De opbrengsten varieerden van 21.500 naar 77.678 F dit voor de O.193-O.214 en de O.127-O.153. De haringprijs blijft zeer duur en was nooit onder de 520 F per ben.

De vangst van de smalls was weinig omvangrijk en bijlange niet renderend. Dank zij de hoge prijs echter kon toch nog een bevredigende opbrengst geboekt worden : 151.180 F, dit voor de O.305

## *ZATERDAG :*

## *NOG EENS HARING*

Zaterdag waren nog eens alle haringspannen aan de afslag. De vangsten waren zeer klein en begrepen tussen 21 en 104 bennen. Over het algemeen dus werden ongunstige resultaten waar het weer wel voor het grootste deel tussenzat. De meeste schepen zijn inderdaad vroeger naar de thuishaven gekomen. Een andere faktor is ook dat maandag de meeste konservenfabrieken niet werkten waardoor de schepen er dus geen voordeel bij hadden in zee te blijven. De opbrengsten schommelden van 11.130 F voor de O.115-O.156 naar 52.060 F voor de O.238-O.284.

Naar het schijnt wordt in Nederland heel wat meer haring aangevoerd dan bij ons. Dat is ook normaal aangezien er ginder veel meer schepen de haringvisserij bedrijven. Dat ook de vangsten per koppel groter zijn kan verklaard worden door het feit dat er meer kans bestaat wanneer er bv 50 spannen vissen, dat er eens een span in een school valt, dan wanneer er maar zes spannen vissen. Hier zou goed werk geleverd worden door ons opzoekingsvaartuig (?) Alleen al door het zoeken naar haringscholen zou dit schip nu nuttig werk kunnen verrichten en heel wat werk uitsparen voor onze haringmensen.

## *MAANDAG :*

## *VEEL SCHEPEN MAAR WEINIG VIS*

Van de zeven verschillende visgronden kregen we maandag 22 schepen aan de afslag. De aanvoer was nochtans verre van omvangrijk en niet voldoende om de markt te spijzen.. Vandaar nog eens zeer hoge prijzen voor vele soorten Toch dalende noteringen voor tongen, biezonder voor de kleine sorteringen. IJslandvis en ronde soorten blijven peperduur. Roggen kennen ook iets lagere prijzen dan verleden week. Kleine vis werd vlot en duur verkocht, vooral zeehaai, wijting, knorhaan en rode knorhaan. Alles bijeen een zeer gunstige markt met bijna voor alle schepen renderende besommingen.

Het grootste aantal schepen kwam van de west, acht eenheden zorgden echter maar voor 550 B en een 1500 kg tongsortering. Westvis was duur vooral roggen, haai, wijting en gullen. Tongen krijgen van deze visgrond de grootste prijs van de markt. De uitslagen waren hier wel bevredigend en schommelden van 26.670 F voor de O.532 naar 88.870 F voor de N.763.

## *TONGEN TERUG GOEDKOPER*

Een meer normale tongenmarkt met lagere prijzen vooral voor de kleinere sorteringen. De invoer zal hiervan wel de uitsluitende oorzaak zijn want tongenaanvoer was op de Oostendse markt zeer schaars en bedroeg slechts 700 kilo De witte bankers losten geen overgrote vangsten, vooral sommige tongenvangsten waren aan de kleine kant. Daarentegen werd de bijvangst duur verkocht met kabeljauw, platvis en kleine soorten aan renderende prijzen. Kabeljauw noteerde tot meer dan 20 F per kilo en de platvis werd verkocht van 600 naar 800 F per ben. Voor platjes werd meestal rond de 400 F per ben betaald. Tongen haalden ondanks de dalende prijs nog een gemiddelde van een stuk boven de 50 F per kilo. De uitslagen waren hier doorgaans wel bevredigend en schommelden van 64.890 F voor de N.819 naar 137.660 F voor de Z.554.

## *KLEINE HARINGVANGSTEN VAN DE SMALLS*

Voor de twee schepen die sedert deze zomer op haring vissen in de Noordzee zal het nu waarschijnlijk de laatste reis geworden zijn. Inderdaad de vangsten waren zeer klein en bevatten slechts van 80 naar 100 bennen haring. Daarbij dan nog een 50 bennen vis. Daarmee kan geen renderende opbrengst bereikt worden ook al wordt er voor haring gemiddeld meer dan 11 F per kilo betaald. Het waren alleszins twee lage opbrengsten voor deze grote schepen die allebei zoal een 11 dagen in zee waren. Andere haring was er maandag niet op de markt zodat ze het in die zin nog troffen dat ze een zeer hoge prijs kregen. Uitslagen van 71.705 F voor de O.124 naar 107.851 F voor de O.335.

## *DINSDAG :*

## *STEEDS TE WEINIG VIS*

Al was er dan wel iets meer vis op de dinsdagmarkt dan op de maandagmarkt de aanvoer was toch nog bijlange niet toereikend om alle vraag te voldoen. Het waren trouwens alleen IJslandse soorten die in ruimere hoeveelheid voorhanden waren, de andere soorten bleven biezonder schaars. Vooral platvis en tongen kregen we niet veel te zien. Kabeljauw was er veel... te kort en alleen rode zeebaars was in zekere mate te zien. De uitvoer ging echter met de grootste hoeveelheid lopen zodat de prijzen geleidelijk stegen. Het waren dan ook topprijzen die betaald werden. Dinsdag was er ook terug haring op de markt, de vangsten werden na een dag binnengebracht en werden duur verkocht. Het waren doorgaans wel renderende dagopbrengsten. Alles bijeen nog een verkoopdag met abnormale hoge prijzen.

## *STEEDS DUURDERE IJSLANDVIS*

Dinsdag kwamen drie schepen van de IJslandse visgronden hun vangst verkopen in de Oostendse vismijn. Twee kleine en een ruimere vangst, in totaal een 2500 bennen. De verschillende soorten werden nog duurder en aan stijgende prijzen verkocht in vergelijking met de voorgaande verkoopdag. Kabeljauw noteerde nu tot 1100 F, koolvis steeg tot boven de 800 F, rode zeebaars steeg van 540 naar 650 F, blauwe leng noteerde nu reeds tot 920 F en schelvis kreeg van 880 naar 1310 F per ben. De zogezegde kleine vis was eveneens zeer duur aangezien we voor kleine leng tot 750 F noteerden, wijting tot 620 F werd betaald en kleine mieten onder de 350 F daalden. werkelijk fantastische prijzen waardoor ook met kleine vangsten zeer hoge opbrengsten bereikt werden, te oordelen naar de prijzen van vandaag die begrepen waren tussen 343.000 en 1.213.000 F dit voor de O.237 en de O.80 dit voor vangsten die varieerden van 380 naar 1730 bennen. De gemiddelde prijs schommelde dus van 700 naar 840 F per ben, werkelijk topprijzen dus. Terloops kunnen wij er wel eens op wijzen dat het de tweede maal is in een paar maanden dat de «Duchesse de Brabant» meer dan één miljoen besomd. 't Is dinsdag meteen de hoogste opbrengst van het jaar geweest.

## *TONGEN TERUG DUURDER*

Nadat op de maandagmarkt een redelijke markante prijsdaling was ingetreden voor de kleine tongsorteringen kr gen we op de tweede verkoopdag van deze week terug hogere noteringen voor deze sorteringen. Er werd opnieuw tot ongeveer 50 F betaald voor kl ine tong wat dus een verhoging is van zowat 7 F per kilo. Ook de twee voorgaande sorteringen kregen hogere prijzen zodat de algemene gemiddelde tongenprijs een stuk hoger lag. Dit was ook nodig want de vangst van de witte bank was

**(vervolg blz. 14)**

# Oostendse Vismijnecho's

(vervolg van blz. 13)

zeer klein en bevatte zowat 60 B vis en 1300 kg tong. Toch werd een 112.000 F besomd. Platvis was eveneens duurder dan maandag en noteerde nu van 900 naar 1000 F per ben. Platjes bleven eveneens duur en haalden nu reeds een prijs van 750 F per ben. Wijting en kleine gullen waren eveneens duur, vandaar dus toch nog een bevredigende uitslag na een korte reis van de Z.422.

De kanaalsoorten waren iets goedkoper dan maandag. De prijs voor staartvis, zonnevis en meiden bleef zeer goed en de uitslagen waren zeker bevredigend en schommelden van 153.900 F naar 173.450 F dit voor de O.69 en de O.120.

Westvis was er niet biezonder veel op de dinsdagmarkt. gelukkig hadden beide vaartuigen nogal wat tong bij zodat het nog renderende opbrengsten werden. De tongen van deze visgrond waren duurder dan van de witte bank al was het verschil niet biezonder groot. De uitslagen schommelden van 63.800 F voor de N.209 naar 120.030 F voor de Z.462.

### *OPNIEUW PRIMA PRIJZEN VOOR NOORDVIS*

De O.204 was dinsdag op de markt evenals de O.312 maandag, met een typische Noordvangst. Ook hier waren het vnl gullen van soorten en roggen. Deze gullen werden nog eens zeer duur verkocht en daalden zelden onder de 560 F per ben. Voor een vangst van zowat 260 bennen werd 168.000 F besomd hetzij aan een gemiddelde prijs van zowat 640 F per ben. Is het in Engeland nog duurder, we geloven het niet.

### *IJSLANDSE VIS BLIJFT ZEER DUUR*

De aanvoer die deze week van de IJslandse visgronden te verwachten is, kondigt zich zeer klein aan. In totaal werden slechts 7 schepen verwacht, waarvan de meeste met kleine vangsten. Maandag kregen we twee van die vangsten welke samen ongeveer 1000 bennen vis opleverden. Deze vis was van goede hoedanigheid en werd dit keer na normale reizen van 18 dagen binnengebracht. De verschilende soorten kregen evenals de voorgaande weken zeer hoge prijzen. IJslandse vis schommelde tenslotte rond de 700 F per ben hetgeen de uitslagen renderend maakte ; van 383.075 F voor de O.129 naar 306.580 F voor de O.239.

Op te merken valt dat ook in het buitenland vooral in Duitsland de aanvoer van IJslandse vis zeer gering bleef. Dit is meteen een aanleiding om de prijzen hier op te drijven. Of de verbruikers daar evenveel mee gediend is en het visverbruik zal stijgen is een andere vraag. Ondertussen maken onze reders ook met kleine vangsten mooie reizen. De uitvoerders zullen er ook hun boterham aan verdienen. Zo zijn toch de twee zijden gediend.

### *OOK NOORDZEEVIS DUUR*

Twee vangsten van de Noordzee beide niet erg omvangrijk maar een bevatte nogal veel kabeljauw. Kabeljauw is momenteel zeer gevraagd en dit liet de O.326 dan ook toe een renderende opbrengst te boeken. Voor de Z.212 was de opbrengst minder renderend, dit schip bracht eerstens een kleinere vangst binnen en deze bevatte bijlange niet zoveel kabeljauw. Deze kabeljauw nu werd zeer duur verkocht en noteerde van 1000 naar 1330 F per ben. Gullen waren eveneens duur en gingen vnl naar de uitvoer. Waar kabeljauw en gullen voor de uitvoer bestemd waren moesten de andere kopers de andere soorten zien binnen te krijgen. Meteen kregen ook deze hogere prijzen. We vermelden hier de prijs van totten (500 naar 670 F) zeewolf (600 naar 700) koolvis (820 naar 859) en wijting waarvoor rond de 500 F werd betaald. De gemiddelde prijs voor deze soorten schommelde van 700 naar 900 F. De uitslagen waren begrepen tussen 112.500 F voor de Z.212 en 216.181 F voor de O.326. Dit laatste vaartuig doet het de laatste maanden trouwens zeer goed.

### *KANAALVIS IETS GOEDKOPER*

De meest gebrachte kanaalsoorten keilrog, en rode knorhaan kregen iets lagere prijzen dan vorige week. Keilrog bleef onder de 1000 F per ben en rode knorhaan volgde dit voorbeeld. Voor keels werd nu nog van 850 naar 980 F betaald terwijl soldaten van 480 naar 850 F noteerden, een prijs die niet te versmaden is. De opbrengsten waren renderend en schommelden van 84.030 F voor de O.147 na een gebroken reis, naar 198.200 F voor de O.35.

### *NOORDVIS OOK TE OOSTENDE DUUR*

Voor het eerst sedert lange tijd nog eens een Noordvangst op de Oostendse markt deze van de O.312 Dit schip maakte een korte reis naar de Noord waar talrijke Oostendse vissersvaartuigen de visserij reeds geruime tijd bedrijven. Deze schepen landen evenwel hun vangst doorgaans in Engelse havens. Doorgaans zijn de prijzen voor die vissoorten dan ook beter te Oostende. Voor het ogenblik zal het echter wel omgekeerd zijn want de kleine gullen werden hier maandag peperduur verkocht en daalden nooit onder de 500 F per ben, zelfs de kleinste sorteringen niet. Verder zijn de kosten te Oostende veel lager dan in Engeland waardoor het nu zeker voordeliger is hier te verkopen. De O.312 heeft dit ingezien en boekte met een vangst van ongeveer 230 bennen een opbrengst van 153.995 F. Op te merken dat de vangst voor meer dan de helft uit gullen bestond. Meteen is bewezen dat in tijden van visschaarste zoals nu, het zeker zijn voordeel heeft naar de thuishaven te komen verkopen. Ook dinsdag wordt van die visgrond een vangst verwacht

### *WOENSDAG : TERUG NORMALE PRIJZEN*

Nog een redelijke aanvoer op de laatste verkoopdag met veel soorten die in feite een dag te laat gebracht worden. Beter ware geweest indien enkele van de woensdag marktende schepen een dag vroeger aan de afslag waren geweest. Dit zou zeker beter geweest zijn voor sommige IJslandse soorten en voor platjes en wijting. Toch kunnen wij nog van geen slechte prijzen spreken wel van een terugkeer naar he t normaal peil dat doorgaans ook bevredigend was.

Twee IJslanders die samen maar 1800 bennen vis in de afslag zetten De vangsten bestaan grotendeels uit kabeljauw, koolvis, rode zeebaars, leng en schelvis. Voor lengen blijft de prijs op een goed peil, blauwe leng noteert zelfs opnieuw weer meer dan 800 F. Kabeljauw is iets goedkoper en rode zeebaars krijgt iets minder dan de hoogste prijs van dinsdag. Voor schelvis zijn de prijzen echter lager, het is de enige soort die merkelijk lagere prijzen krijgt. De opbrengsten zijn echter in verhouding tot de vangsten nog bevredigend en schommelen van 611.000 F voor de O.317 naar 631.000 F voor de O.293.

### *OOK KANAALVIS IS GOEDKOPER*

Een kanaalvangst op de sluitingsmarkt de O.34. Deze vangst was nogal omvangrijk en werd nochtans na een zeer korte reis binnengebracht. Vnl. keilrog die aan dalende prijzen verkocht wordt en nu nog van 850 naar 780 F noteerde. De uitslag 174.000 F was evenwel meer dan bevredigend.

Drie westvangsten die echter weinig roggen bevatten. Een ruime tongenaanvoer er bij deed de opbrengst van de Z.548 nogal oplopen en wel tot 119.000 F. Roggen van deze visgrond waren wel een paar frank duurder dan deze van de witte bank. De uitslagen waren hier begrepen tussen 25.000 F voor de O.196 en 119.000 F voor de Z.548.

### *PRACHTIGE NOORDVANGST*

De derde noordvangst van deze week werd gebracht door de Z.562 dit ook weer na een korte reis. Dit schip loste echter benevens gul en tong nog een flinke tongenvangst waardoor de opbrengst meteen de hoogste werd van de drie : 175.000 F. De vis van deze vangst krijgt stijgende prijzen en hier zal de kwaliteit wel een voorname rol gespeeld hebben.

Voor de witte bankers werd het 'n bevredigende dag. De vangsten waren erg omvangrijk en werden aangevuld door bijvangsten die ook niet erg omvangrijk waren. De opbrengsten waren lager dan de voorgaande dagen dit door de dalende prijs die vooral voor de kleinere tongsortering betaald werden. De opbrengsten schommelden van 100.190 F voor de O.135 naar 158.000 F voor de Z.559.

### *ZEER WEINIG HARING*

Nog één haringvangst op de laatste verkoopdag van deze week. Het waren de O.283 en de O.284 die hiervoor zorgden en samen zowat 80 bennen haring losten. De prijs hiervoor was zeer hoog en nog ruim 100 F per ben hoger dan de vorige dagen. Er werd inderdaad tot 670 F betaald en hierdoor werd nog 55.280 F besomd een cijfer dat nog wel renderend is.

# Plechtige hulde aan de arbeid

Op initiatief van onze Minister van Arbeid en Tewerkstelling en de Minister van Landbouw greep zaterdag 10 november jl. in het Kongressenpaleis te Brussel de plechtige uitreiking plaats van eretekens aan de rechthebbenden. Deze plechtigheid werd vereerd door de aanwezigheid van Zijne Majesteit Koning Boudewijn en Hare Majesteit, Koningin Fabiola.

Door zijne Majesteit Koning Boudewijn werd aan 36 personen het ereteken toegekend van Officier of Ridder in de Nationale Orden.

De heer Camiel Menu direkteur van de Motorvisserij en een gekende personaliteit uit onze visserijbeweging werd ter dezer gelegenheid door Zijne Majesteit Koning Boudewijn verheven tot Ridder in de Leopold II orde, en kreeg het ereteken op de borst gespeld.

Vooraf had Hare Majesteit de Koningin aan de naaste bloedverwanten van 17 slachtoffers van dodelijke arbeidsongevallen, ten posthume titel het Ereteken van de Arbeid uitgereikt.

Onder deze personen kwam voor Oostende de weduwe van wijlen schipper Herman Vieren, die vorig jaar op jammerlijke wijze het leven liet tijdens het vergaan van de O.187 «Jules Denye».

Aan de titularissen van deze eretekens biedt ons blad haar oprechte gelukwensen aan — B

## VISAANVOER TE OOSTENDE

| Datum | Vangsten | Kgr | F. |
|---|---|---|---|
| 9-11 | 11 | 34 850 | 360.198 |
| 10-11 | 14 | 17 680 | 214.535 |
| 12-11 | 22 | 167.600 | 2.768.534 |
| 13-11 | 23 | 217.584 | 3.653.929 |
| 14-11 | 15 | 154.05 | 2.653.229 |
| | **85** | **591.764** | **9.320.425** |

## VISAANVOER TE ZEEBRUGGE

| | | | |
|---|---|---|---|
| 8-11 | 10 | 9.232 | 1776.270 |
| 10-11 | 7 | 7.156 | 130.630 |
| 12-11 | 16 | 37,157 | 757.150 |
| 13-11 | 14 | 41.269 | 812.730 |
| 14-11 | 17 | 48.281 | 980.370 |
| | **64** | **143.095** | **2.857.150** |

## GARNAALAANVOER TE ZEEBRUGGE

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 8-11 | 1 | 188 | 3.450 | 25,— | 25,— |
| 9-11 | 11 | 2.044 | 55.378 | 24,— | 40,— |
| 10-11 | 11 | 2.662 | 68.272 | 21,— | 37,— |
| 13-11 | 17 | 3.435 | 83.992 | 18,— | 40,— |
| 14-11 | 15 | 2.070 | 45.096 | 18,— | 33,— |
| | **55** | **10.349** | **256.188** | | |

## VISAANVOER TE NIEUWPOORT

| | | | |
|---|---|---|---|
| 8-11 | 5 | 4.768 | 61.473 |
| 12-11 | 14 | 21.748 | 342.246 |
| 14-11 | 4 | 10.750 | 139.012 |

## GARNAALAANVOER TE NIEUWPOORT

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 8-11 | 1 | 50 | 1.850 | 37,— | 37,— | 37,— |
| 9-11 | 9 | 481 | 15.197 | 28,— | 36,— | 31,59 |
| 13-11 | 8 | 364 | 11.016 | 26,— | 35,— | 30,26 |
| 14-11 | 8 | 325 | 9.717 | 25,— | 34,— | 29,90 |

## IJSLANDSE AANVOER TE OOSTENDE

| | 12-11-1962 | 13-11-1962 | 14-11-1962 |
|---|---|---|---|
| Grote schelvis | 22,—26,20 | 22,—26,20 | 15,—20,80 |
| Middelmatige schelvis | 11,40-20,— | 17,60-19,40 | 11,40-13,40 |
| Kleine schelvis | 9,—12,40 | ——— | 13,— |
| Kabeljauw | 19,—20,— | 17,40-22,20 | 12,80-17,60 |
| Gullen | ——— | 13,80-15,40 | 11,60-12,80 |
| Wijting | 9,60-11,40 | 11,40-12,40 | 10,60-12,40 |
| Schaat | 19,40 | 12,—20,60 | 14,—15,60 |
| Zeebaars | 20,—12,— | 10,80-13,20 | 10,40-12,60 |
| Leng | 13,60-17,— | 14,20-18,40 | 13,80-15,80 |
| Schartong | 11,40 | 8,60-10,40 | 9,40-13,— |
| Heilbot | 30,—58,— | 35,—55,50 | 34,—54,— |
| Koolvis | 10,—15,40 | 14,80-19,20 | 11,80-16,— |
| Hondstong | 8,60-13,40 | 12,80-13,20 | 6,50-12,40 |
| Zeewolf | ——— | 15,40 | 10,40-11,60 |
| Platen | ——— | ——— | ——— |

## MARKTBERICHTEN

## NIEUWPOORT

| | 8-11 | 12-11 | 14-11 |
|---|---|---|---|
| Grote tong — Grosse sole | 58-62 | 62 — | 51 — |
| Bloktong — Sole moyenne | 75 — | 64 — | 58 — |
| Fruittong — Sole 3/4 | 73 — | 65 — | 56 — |
| Schone kleine tong — Petite sole | 65 — | 63 — | 56 — |
| Kleine tong — Toute petite sole | 50 — | 53 — | 50 — |
| Grote tarbot — Turbot gros | 65 — | 64 — | 62 — |
| Middelm. tarbot — Turbot moyen | 55 — | 60 — | 55 — |
| Varia — Divers | 37 — | 40 — | 40 — |
| Griet — Barbue | 30 — | 30 — | 32 — |
| Pieterman — Grane vive | — — | 37 — | 37 — |
| Grote pladijs — Grosse plie | 16-19 | 17 — | 24 — |
| Middelm. pladijs — Plie moyenne | 20 22 | 15 — | 24 — |
| Kleine pladijs — Petite plie | 11-13 | 13 — | 13 — |
| Deelvis — Portion | — — | — — | — — |
| Kabeljauw — Cabillaud | 30 — | 25 — | 24 — |
| Gul — Petit cabillaud | 24-18 | 20 — | 18 — |
| Keilrog — Raie radiée | — — | 15 — | 17 — |
| Rog — Raie | 12 — | 12 — | 11 — |
| Tilten | 12 — | 10 — | 11 — |
| Scherpstaarten | 10 — | 8 6 | 12-10 |
| Halve man | — — | — — | — — |
| Grote wijting — Gros merlan | 7 6 | 12 14 | 10 — |
| Kleine wijting — Petit merlan | 4 3 | 6 8 | 6 — |
| Bot — Flet | — — | — — | — — |
| Schar — Limande | 20-17 | 20-17 | 18-14 |
| Zeehaai — Aiguillat | — — | 8 — | 6 — |
| Zeehond — Chien de mer | 8 — | 8 — | 8 — |
| Robaard — Grondin rouge | 18 13 | 18 12 | 18 14 |
| Knorhaan — Grondin | 9 — | 9 — | 8 — |

## ZEEBRUGGE

| 12-11-1962 | 13-11-1962 | 14-11-1962 |
|---|---|---|
| 64-65 | 65-69 | 61-63 |
| 62-64 | 67-69 | 61-63 |
| 58-62 | 66-70 | 56-64 |
| 57-60 | 66-70 | 54-62 |
| 52-58 | 57-63 | 50-56 |
| 52-60 | 57-66 | 56-64 |
| 40-45 | 38-45 | 35-45 |
| 25-30 | 25-30 | 25-30 |
| 25-30 | 25-30 | 25-30 |
| ... ... | ... ... | ... ... |
| 11-13 | 12-14 | 12-14 |
| 10-13 | 14-17 | 16-19 |
| 13-14 | 16-19 | 16-19 |
| 10-12 | 12-15 | 12-14 |
| 21-24 | 21-26 | 18-22 |
| 15-18 | 14-20 | 10-15 |
| 15-16 | ... ... | 13-15 |
| 11-13 | 14-15 | 10-12 |
| 9-11 | 11-13 | 10-12 |
| 8-10 | 11-13 | 10-11 |
| 8- 9 | 8-10 | 8-10 |
| 7-13 | 10-14 | 6-12 |
| 6- 8 | 10-11 | 4- 6 |
| ... ... | ... ... | ... ... |
| 10-11 | 10-11 | 10-12 |
| 7- 8 | 8-10 | 6- 8 |
| 7- 8 | 8-10 | 7- 8 |
| 15-18 | 15-18 | 15-18 |
| 5- 7 | 7 8 | 4- 7 |

# AANVOER PER SCHIP TE ZEEBRUGGE

**MAANDAG, 12 NOVEMBER 1962**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Z.456 | 5 | 500 | 40 | 46.340 |
| Z.149 | 5 | 200 | 45 | 42.310 |
| Z.409 | 6 | 400 | 50 | 39.720 |
| Z.240 | 4 | 300 | 40 | 44.470 |
| Z.430 | 6 | 500 | 45 | 57.880 |
| Z.463 | 14 | 1100 | 60 | 110.450 |
| Z.444 | 11 | 1200 | 90 | 123.430 |
| Z.550 | 4 | 400 | 40 | 70.890 |
| Z.466 | 5 | 250 | 30 | 25.610 |
| Z.445 | 8 | 500 | 50 | 62.290 |
| Z.277 | 8 | 600 | 50 | 64.460 |
| Z.526 | 8 | 300 | 40 | 53.460 |
| Z.508 | 1 | — | — | 3.020 |
| Z.30 | 1 | | | 5.160 |

**DINSDAG, 13 NOVEMBER 1962**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Z.470 | 8 | 500 | 50 | 55.540 |
| Z.186 | 8 | 600 | 50 | 62.700 |
| Z.472 | 8 | 300 | 40 | 47.160 |
| Z.25 | 13 | 600 | 30 | 74.140 |
| Z.449 | 12 | 700 | 80 | 101.340 |
| Z.417 | 8 | 400 | 65 | 84.450 |
| Z.598 | 9 | 400 | 100 | 115.730 |
| Z.561 | 8 | 600 | 75 | 93.120 |
| Z.458 | 9 | 900 | 90 | 107.450 |
| Z.408 | 5 | 200 | 25 | 33.780 |
| Z.270 | 1 | | | 5.090 |
| Z.477 | 1 | | | 6.250 |
| Z.467 | 1 | | | 4.680 |
| B.601 | 1 | | | 9.170 |

**WOENSDAG, 14 NOVEMBER '62**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Z.400 | 10 | 900 | 120 | 95.350 |
| Z.437 | 10 | 1200 | 65 | 93.320 |
| Z.471 | 10 | 1200 | 55 | 96.230 |
| Z.460 | 10 | 900 | 60 | 71.200 |
| Z.412 | 10 | 1000 | 90 | 95.640 |
| Z.403 | 10 | 1100 | 50 | 72.590 |
| Z.274 | 14 | 1200 | 65 | 104.970 |
| Z.557 | 10 | 350 | 80 | 71.400 |
| Z.523 | 10 | 700 | 60 | 72.720 |
| Z.349 | 3 | 200 | 15 | 19.020 |
| Z.517 | 4 | 300 | 25 | 39.030 |
| Z.541 | 3 | 200 | 15 | 29.910 |
| Z.553 | 3 | 200 | 15 | 29.200 |
| Z.764 | 3 | 200 | 20 | 28.100 |
| Z.63 | 2 | 100 | 15 | 18.780 |
| Z.47 | 2 | 100 | 15 | 15.680 |
| Z.52 | 2 | 100 | 15 | 14.320 |

# GENT

**van 3 tot 10 nov 1963**

Tongen 3-4 80-88; voor kleine 70; Tarbot grote 120; midd. 90; kleine 50; Griet kleine 48; Schol grote iek 34-38; iek 3e slag 28; Schelvis midd. 50-66; kleine 40; Rog vlerken 55-68; Kabeljauw 44-76; Gullen repen 66; Rozemondnamme 74; Wijting 20-27; Rode Knornaan 38-40; Zeebaars repen 56-68; Ijle haring 24-26; Haringhaai gepeld 44-94; Heilbot 95; Koolvis 40; verse garnalen 90-100; gepelde garnalen 200-250 F

# BRUSSEL

**van 3 tot 10 nov 1963**

Tongen 3-4 90; voor kleine 75; Tarbot grote 130; midd. 92; kleine 50; Griet midd. 52; Schol grote iek 40-43; iek 3e slag 25; Schelvis midd. 60-75; Rog vlerken 60-72; Kabeljauw 50-80; Wijting 24-30; Zeebaars repen 60-74; Heilbot 100; verse garnalen 80-95; gepelde garnalen 220-260 F.

# VERWACHTINGEN

**MAANDAG 19 NOVEMBER 1962**

**IJsland : O.282, O.327 (700 B), O.269 (700 B), O.236**
**Noordzee : O.231, O.108**
**Kanaal : Z.543. Z.581**
**Witte Bank : Z.420, O.166, Z.547, O.165**
**West : O.128**
**Oost Z.510**

**DINSDAG 20 NOVEMBER 1962**

**IJsland : O.81, O.242**
**Kanaal : O.132**
**Witte bank : O.140, O.235, O.743, Z.775, O.457,**
**West : O.154, O.185, Z.515**

**WOENSDAG 21 NOVEMBER 1962**

**Kanaal : O.348, O.37 (vermoedelijk) O.266, O.287**
**Witte Bank : Z.452, Z.407, Z.511, O.105, Z.539, Z.222, Z.419**
**West : O.196**
**Noordzee : O.333**

# PAKETBOTENDIENST OOSTENDE - DOVER

**UURTABEL DER OVERVAARTEN**

**voor de week van 18 tot 24-11-62**

**PASSAGIERSBOTEN**

**Afvaarten uit Oostende :**
— alle dagen te 10 (1) en te 15 uur

**Afvaarten uit Dover :**
— alle dagen te 11 en te 16 (1) uur
(1) vervoert ook auto's

**CAR-FERRYS**

**Afvaarten uit Oostende :**
— dagelijks te 13.40 uur

**Afvaarten uit Dover :**
— alle dagen te 11.15 uur

# Brief uit Yerseke

**Brief uit Yerseke nr 900**

Yerseke 10 november 1962

## NOGMAALS : HET GEKNOEI MET MOSSELS

Vorige week beeindigden we ons briefje met : « vervolgt ». Vandaar dat we verder gaan met hetgeen we vorige week enigszins wilden belicten : namelijk het verzenden van de niet toegelaten tarra door gelukkiglijk nog niet alle mosselhandelaars hier in Nederland.

Want ook weer in de voorbije week kregen we in de vorm van een paar zendingen mossels, staaltjes van wat sommige (Nederlandse) verzenders zich menen te mogen veroorloven tegenover de afnemers (in dit geval) in Belgie. Tevens bewijs voor de stelling dat geen mossels met te veel tarra ter verdere bewerking aan dat slag van handelaars mag, nog kan, worden overgelaten. Hier ligt een zware verantwoordelijkheid voor de leiding van het kartel die er via de kontroleurs voor dient te zorgen dat de afnemers toch zeker zo ongever de waar krijgen waarvoor zij betalen. Dat een kartel de konkurrentie (in 't geval van de mossels) zo volledig uitsluit geeft zeker nog geen recht de afnemers te laten bestelen door de handelaars.

De leiding mag in geen geval toestaan dat mossels met teveel tarra gewoon kunnen worden verzonden zonder enige kontrole en zodoende te helpen o mde afnemers in Belgie vier frank per kg voor tarra te laten betalen die van de kwekers werd afgerekend bij de levering aan het kartel. We noemen zelden (wellicht nooit) namen maar nu beginnen onze vingers te jeuken om namen te noemen en de grootste knoeiers aan ieder lezer te doen kennen ! Doch bovenal : de leiding dient (zeker hier !) te leiden !!! Waar is knoeierij zo gemakkelijk als bij de mossels ? Iedere lading aardappelen, uien of andere landbouwprodukten worden aan de grens (op kwaliteit en samenstelling gekontroleerd en dan pas een uitvoervergunning gegeven. Bij de oesterverzending worden eveneens aan de grens grootte en gewicht gekontroleerd. Waarom mogen dan de mossels verzonden worden zonder enig nazicht terwijl de leiding weet dat er geknoeid kan worden. Vooral nu weet de « leiding » dat er niet alleen KAN geknoeid worden, maar dat er GROF GEKNOEID WORDT.

Wat kwam er terecht van de levering van die mossels waarvoor wij als afnemers het gehele seizoen de (hoge !) prijs betaalden ? We laten deze aangelegenheid niet los. Er moet geleverd worden als overeengekomen. Het mag door gebrek aan kontrole door de kartelleiding niet zijn dat bepaalde knoeiende groothandelaars (in Nederland) nog langer de afnemers bestelen !

Kan met de beste wil van kweker en leiding niet die mossels geleverd als bij het seizoen-begin, dan dienen de prijzen voor de afnemers te worden herzien. In dit geval dus : verlaagd. Aan deze billijke eis houden we ons vast en zijn we ons bewust dat er nog andere middelen zijn die ons ten dienste staan om het argument kracht bij te zetten.

# VISSERIJSNIPPERS

**BEVORDERD**

Dhr L. Schaap is met ingang van 1 november bevorderd tot onderhalchef van het Staatsvissershavenbedrijf te IJmuiden.

**HUBERTA GERARDA**

De motorlogger KW.9 „Huberta Gerarda" is door de rederij Meerburg verkocht aan de firma Klok, Schaart en Groen. Dit schip, dat in 1920 als zeillogger werd gebouwd bij de werf van de gebroeders Van der Meer te Vlaardingen, heet nu KW.100 Alpha.

**KANAAL**

Veel trawlers zijn naar het Kanaal gegaan maar aanvankelijk had men ondanks bemoedigende berichten van Franse trawlers weinig sukses. De Ierse Zee leverde ook slechte resultaten op. Later werden de Sandettievangsten veel beter. Men ving toen 100 - 300 kantjes per dag.

**MOTOR**

In de Katwijkse kotter KW.57 „Dinemarie" is een nieuwe motor geplaatst, een 450 PK Deutz.

**GEVALLEN**

Bij het lossen van de EB (Elburg) 28 is een opvarende gevallen waarbij hij een elleboog brak.

N.B. — De prijzen in vetjes gedrukt zijn opgegeven per 50 kg

| | 8-11-1962 | 9-11-1962 | 12111962 | 3-11-1962 |
|---|---|---|---|---|
| Tongen, grote — Sole, grosse | 6,30- 6,— | 6,— 5,70 | 6,20- 5,50 | 6,40 |
| 3/4 tongen — 3/4 sole | 4,90- 4,40 | 4,90- 4,50 | 4,50- 4,20 | 4,90- 4,70 |
| Bloktongen — Sole moyenne | 4,70- 4,20 | 4,30- 3,90 | 4,40- 3,50 | 4,70- 4,30 |
| Voor-klene — Petite | 4,40- 4,— | 4,30- 3,90 | 4,10- 3,60 | 4,50- 4,20 |
| Kleine — Toute petite | 3,50- 2,70 | 3,20- 2,80 | 3,— 2,50 | 3,20- 3,— |
| Tarbot groot — Turbot gros | 5,70- 4,80 | 5,40- 4,30 | 4,20- 3,30 | 4,70- 4,50 |
| Middel — Moyenne | **110,—** | **170,—158,—** | **158,—136,—** | **186,—114,—** |
| Kleine — Petite | ..... | **154,—106,—** | **118,—84,—** | ..... |
| Griet — Barbue | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Middel — Moyen | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Kleine — Petit | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Schol — Plie | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Grote iek — Grosse | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Kleine iek — Petite | **56,—51,—** | **57,—** | **54,—** | ..... |
| Iek 3e slag — 3e sorte | **51,—46,—** | **65,—55,—** | **60,—53,—** | ..... |
| Platjes — Toute petite | **46,—12,—** | **36,—12,—** | **36,— 9,—** | **41,—** |
| Schelvis grote — Aiglefin, gros | **75,—** | **76,—63,—** | ..... | **14,—11,—** |
| Middel — Moyen | **74,—62,—** | **83,—71,—** | **67,—** | **92,—76,—** |
| Kleine — Petit | **70,—30,—** | **57,—26,—** | **74,—19,—** | ..... |
| Heek, grote — Merlu, gros | ..... | ..... | ..... | **37,—32,—** |
| Middel — Moyen | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Kleine — Petit | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Rog — Raie | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Rode poon — Perlon | ..... | **37,—12,—** | **25,—18,—** | ..... |
| Grauwe poon — Grondin | **21,—11,—** | **21,—10,—** | **23,— 8,—** | **27,—** |
| Kabeljauw — Cabillaud | **91,—51,—** | **86,—50,—** | **86,—52,—** | ..... |
| Gullen — Petit cabillaud | **76,—39,—** | **70,—31,—** | **66,—29,—** | **60,—48,—** |
| Hozemondhamme — Baudroie | ..... | ..... | ..... | **85,—39,—** |
| Wijting — Merlan | **46,—16,—** | **55,—28,—** | **37,—16,—** | **124,—** |
| Schar — Limande | **40,—19,—** | **30,—24,—** | **28,—22,—** | **37,—23,—** |
| Steenschol — Sole limande | **108,—** | ..... | ..... | **27,—23,—** |
| Zeehaai — Aiguillat | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Hondshaai — Rousette | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Arend (Pieterman) Gr. vive | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Makreel — Maquereau | **50,—26,—** | **57,—44,—** | **61,—22,—** | **45,—** |
| Horsmakreel — Saurel | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Rode knorhaan | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Keilrog — Raie radiée | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Zeekreeft — Langoustine | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Schaat — Flotte | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor. | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Lom — Brosme | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Kongeraal — Congre | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Leng — Lingue | **46,—** | ..... | ..... | ..... |
| Schartong — Cardine | ..... | ..... | ..... | **43,—** |
| Volle haring — Hareng | **45,—16,—** | **42,—11,—** | **40,—16,—** | **38,—27,—** |
| IJle haring — Hareng guai | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Haringshaai — Latour | **29,—23,—** | **44,—30,—** | **37,—28,—** | **35,—** |
| Steenholk — Tacaud | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Heilbot — Flétan | 4,40 | 3,90- 3,60 | 4,— 3,70 | ..... |
| Koolvis — Colin | **62,—43,—** | **54,—51,—** | **63,—62,—** | **60,—** |
| Steur — Esturgeon | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Zeewolf — Loup de Mer | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Pollak — Lieu jaune | **92,—66,—** | ..... | ..... | ..... |
| Koningsvis | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Zonnevis — St.-Pierre | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Bot | **14,—** | ..... | ..... | ..... |
| Mol | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Zalm | ..... | ..... | ..... | ..... |

# MARKT IJMUIDEN

**AANVOEREN EN BESOMMINGEN**

DONDERDAG

Aanvoer : 5045 kisten waarvan 639 tong en tarbot, 1 heilbot, 3 tongschar en schartong, 1313 schol, 27 schar, 3 bot, 1615 haring, 94 makreel, 203 schelvis, 291 wijting, 621 kabeljauw en gul, 5 leng, 71 haai, 75 poon, 61 koolvis en 23 diversen.
Besommingen : HD74 f.15060 ; KW 39 f.21.900.

VRIJDAG

Aanvoer : 5350 kisten, waarvan 1110 tong en tarbot, 1 heilbot, 1234 schol, 8 schar, 2052 haring, 32 makreel, 331 schelvis, 258 wijting, 241 kabeljauw en gul, 3 haai, 45 poon, 7 koolvis en 19 diversen.
Besommingen : IJM56 f.10.400.

MAANDAG

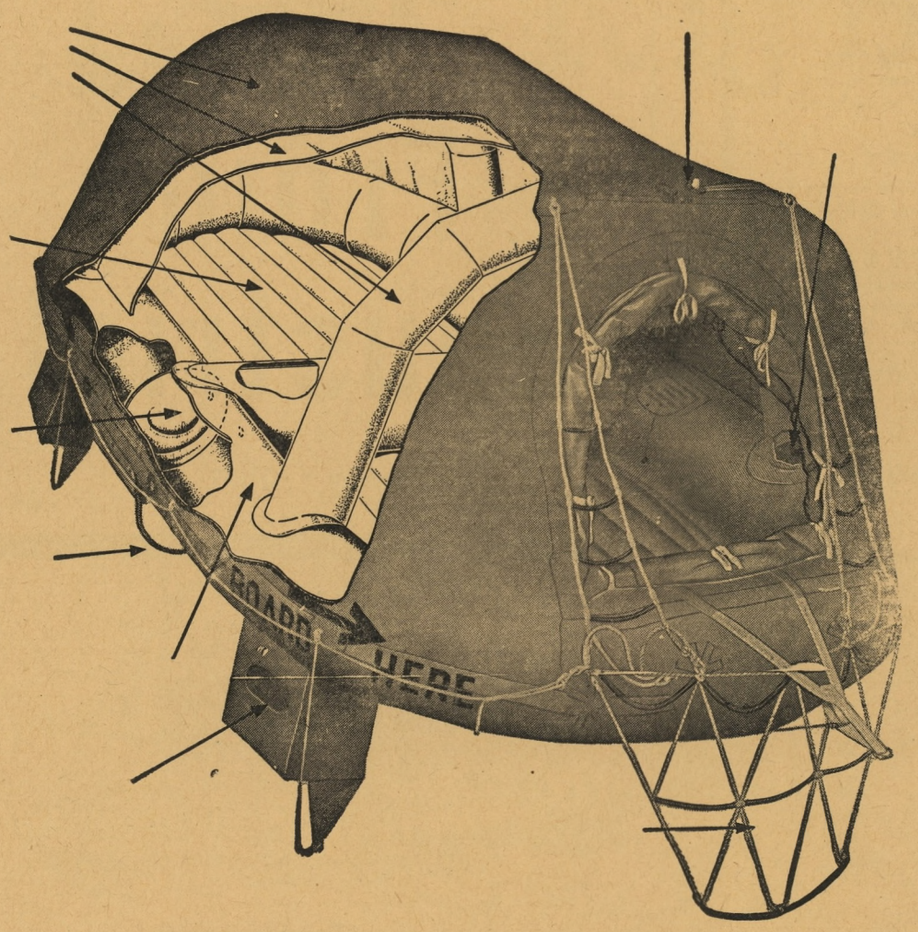
Aanvoer 8480 kisten, waarvan 1098 tong en tarbot, 1 heilbot, 2305 schol, 12 schar, 2310 haring, 115 makreel, 525 schelvis, 440 wijting, 585 kabeljauw en gul, 18 haai, 120 poon, 16 koolvis, 25 diversen.
Besommingen : HD79 f.14660.

DINSDAG

Aanvoer : 2596 kisten, waarvan 60 schelvis, 50 wijting, 5 gul en kabeljauw, 1730 gekochte haring, 6 makreel, 110 schol, 5 tarbot, 20 varia, 490 vleetharing, 20 stuks kabeljauw, 2596 kilo tong.
Besommingen : KW40 f.21300.

## VEILIGHEID OP ZEE

**REDER : zorg voor het LEVEN VAN UW BEMANNING**




**Koop een ELIOT - vlot bij**

# S. C. A. P. s. v.

**Telefoon : 729.51**

Na 18 u. : **745.32**

**H. Baelskaai, 27 – Oostende**

**ALLE TYPES VERKRIJGBAAR**



**FIRMA**

## R. Huysseune

**ZEEBRUGGE**

**Export** **Import**

TELEFOON :
Privé : 540.06
Magazijn : 541 . 541.42

**Vis & Garnalen in 't Groot**
**Specialiteit van verse**
**gepelde garnalen**
**Thuisbestelling**
**in de grote centra**
**Verzending**
**in gans het land**
2182V

**Studie van gerechtsdeurwaarder**
**A. D'HOEST**
**Rogierlaan, 30, Oostende.**
**Tel. 718.12**
— O —
**Stad OOSTENDE**

Op verzoek van Meester R. Ampe, Advokaat, curator qq. Faling Lauwereins.

**Op ZATERDAG, 24 NOVEMBER** a.s. te 14 u. 30 aan het HOUTDOK, Westkant, ter hoogte der brug bij de houtstapelhangaar

**OPENBARE GERECHTELIJKE VERKOOP van het**

**MOTOR-VISSERSVAARTUIG O.254**

**„De Drie Gezusters"**

uitgerust met motor Deutz 240 HP bruto 83,69 T, netto 28.48 T, L. 22 m ; Br. 6,42 m, H. 2,96 m, gebouwd in hout ; perfekt onderhouden.

Lastenkohier ter inzage ter studie.

Met gereed geld en zonder kosten. (2964V)

**Voor**
**nieuwbouw**
**en**
**herstellingen**
**van**
**schepen**

**N.V.**

## BELIARD-MURDOCH

2049V

# LEON VAN EESSEL

Makelaar in alle verzekeringen en herverzekeringen




**ANTWERPEN:**
Oudaan 26
Tel. 32.38.55 (8 lijnen)
Telex :
Leoneessel Antwerpen 277

★

**BRUSSEL:**
Keizerinlaan 66
Tel. 12.21.30 — 12.11.37

★

**LUIK:**
Boulevard de la Sauvenière 24
Tel. 23.33.93 - 23.16.01

★

**HAMBURG:**
Leon Van Eessel & Co
Dammtorstrasse 31
Tel. : 34.27.00 - 34.27.18
Telex 021 - 4236
Leoneessel, Hamburg

Korrespondenten in :
**Londen, Parijs, New-York, Rotterdam**

(185V)



REDERS EN VISHANDELAARS,

HET BESTE

# IJS

WORDT GELEVERD DOOR

# Froid Industriel

**Telefoon : 71.791**

2180V



ADVERTEERT IN

HET VISSERIJBLAD

UW VAKBLAD !



**DEUTZ**



*Diesel-*
**SCHEEPS-MOTOREN**

VAN 5-1500 PK

**VALCKE GEBROEDERS, N.V. OSTENDE**

33V